

مصرف أبوظبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

المحتويات	رقم الصفحة
تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل	١
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد	٣
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧ - ٥٢

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية المرفقة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") والشركات التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، وبيان الدخل المرحلي الموحد، وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد، بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



موقع من قبل:

محمد خميس التوح

رقم القيد ٧١٧

٢ نوفمبر ٢٠٢٠

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم		إيضاحات	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠		
١٠٠,١٥١	٥٣,٣٨٠	٣٤,٤٧٧	٩,٩٢٩		إيرادات تشغيلية
					الدخل من المربحة، المضاربة والوكالة لدى مؤسسات مالية
٣,٣٨٠,٦٧٩	٢,٨٥١,٠٥٣	١,١٠٩,٨٠٨	٩١٢,٩٨٧	٥	الدخل من المربحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء
٤٠٢,٢٢٦	٣٧٢,٣٠٨	١٧٨,٧٠٩	٩٥,٥١١		الدخل من الصكوك المقاسة بالتكلفة المطفأة
١٠٣,٤٨٩	١١٨,١٥٣	٢٥,٩٥٣	٦٤,٩٢٨	٦	الدخل من الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة
٥,٦٦٢	٣٠,٧١٢	(٢١,٣٢٩)	١٢,١٢٥		الحصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٧٤٧,٧١٢	٧١٧,٩٤٤	٢٨٠,٠٤٥	٣٠٠,٨٠٤	٧	دخل الرسوم والعمولات، صافي
٢٢٨,٧١٢	١٤٦,٦٣١	٧٩,٢١٣	٥٢,٥٧٨		الدخل من صرف عملات أجنبية
٣٠,٨٣٦	٣٦,٧٤٦	١١,٦٣٠	١٦,١٠٤		الدخل من استثمارات عقارية
٧,٠٤٠	١٣,٣٤١	١,٣٤٦	٧,٠٣٠		دخل آخر
٥,٠٠٦,٥٠٧	٤,٣٤٠,٢٦٨	١,٦٩٩,٨٥٢	١,٤٧١,٩٩٦		
					المصاريف التشغيلية
(١,١٥٠,٨٧٣)	(١,١٤٠,٣١٦)	(٤٠١,٨٧٣)	(٣٧١,١٦٤)	٨	تكاليف الموظفين
(٥٦٩,٩٣٢)	(٤٨٤,٣٩٦)	(١٨٨,٣٩٤)	(١٦١,١٩٢)	٩	مصاريف عمومية وإدارية
(٢٢٣,٧٤٢)	(٢٠٦,٢١٠)	(٧٠,٧٧٥)	(٦٧,٤١٨)		الاستهلاك
(٤٠,٩٥١)	(٤٠,٩٨٩)	(١٣,٨٠٠)	(١٣,٧٦٣)	٢٥	إطفاء الموجودات غير الملموسة
(٥٥٢,٤٦٠)	(٩٥٤,١٠٩)	(٢٠٧,٤٥٩)	(٢٤٥,٤٦٨)	١٠	مخصص الانخفاض في القيمة، صافي
(٢,٥٣٧,٩٥٨)	(٢,٨٢٦,٠٢٠)	(٨٨٢,٣٠١)	(٨٥٩,٠٠٥)		
٢,٤٦٨,٥٤٩	١,٥١٤,٢٤٨	٨١٧,٥٥١	٦١٢,٩٩١		الربح من العمليات، قبل التوزيع للمودعين
(٦١٥,٦٥٢)	(٤٠٧,٦٤٩)	(١٩٦,١١٠)	(٩٥,٩٦٣)	١١	التوزيع للمودعين
١,٨٥٢,٨٩٧	١,١٠٦,٥٩٩	٦٢١,٤٤١	٥١٧,٠٢٨		الربح للفترة قبل الزكاة والضريبة
(٢,٤١٠)	١٤,٧٩٦	(١,٤١٠)	١٦,٧٤٦	١٢	الزكاة والضريبة
١,٨٥٠,٤٨٧	١,١٢١,٣٩٥	٦٢٠,٠٣١	٥٣٣,٧٧٤		الربح للفترة بعد الزكاة والضريبة
					العائد إلى:
١,٨٤٩,٧٠٣	١,١٢٠,٥٢١	٦١٩,٧٨٩	٥٣٣,٤٣٤		مساهمي المصرف
٧٨٤	٨٧٤	٢٤٢	٣٤٠		حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٨٥٠,٤٨٧	١,١٢١,٣٩٥	٦٢٠,٠٣١	٥٣٣,٧٧٤		
٠,٤٤٠	٠,٢٤٢	٠,١٤٤	٠,١٢٠	١٣	الربح الأساسي والمخفض للسهم العائد إلى الأسهم العادية (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٥٠,٤٨٧	١,١٢١,٣٩٥	٦٢٠,٠٣١	٥٣٣,٧٧٤	الربح للفترة بعد الزكاة والضريبة
الدخل الشامل الآخر				
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد				
٩,١١٠	٤٩٤	٢,٥٤٤	٤٠١	٣٠ صافي الحركة من تقييم الاستثمارات المدرجة
(٤,٩٠٠)	(٧,٣٥٠)	-	-	٣٥ بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
				٣٥ تعويضات أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل الموحد				
صافي الحركة في تقييم الاستثمارات في الصكوك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
٦,٠٦٦	٩,٤٠٤	(٢,٤٧٣)	١٦,٨٧٢	٣٠
٤٢,٩٥٨	(١,٠٨٩)	٨,٩٠٣	٢٢,١٢٧	٣٠ فروقات الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية (خسارة)/مكسب على التحوط في العمليات الأجنبية
١١,٤٤٢	٢,٩١٣	١١,٢٩٨	(١٤,٣٦٨)	٣٠ (خسارة)/مكسب في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية
٧,٣٧٢	(١,١٦٢)	١,٥٤٦	(٢,٨٤٩)	٣٠
٧٢,٠٤٨	٣,٢١٠	٢١,٨١٨	٢٢,١٨٣	الدخل الشامل الآخر للفترة
١,٩٢٢,٥٣٥	١,١٢٤,٦٠٥	٦٤١,٨٤٩	٥٥٥,٩٥٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة
العائد إلى:				
١,٩٢١,٧٥١	١,١٢٣,٧٣١	٦٤١,٦٠٧	٥٥٥,٦١٧	مساهمي المصرف
٧٨٤	٨٧٤	٢٤٢	٣٤٠	حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٩٢٢,٥٣٥	١,١٢٤,٦٠٥	٦٤١,٨٤٩	٥٥٥,٩٥٧	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
١٩,٨٢٣,٤٠٩	١٨,١٥٨,٩٥٦	١٤	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
٢,٢٨٣,٢٤٢	٢,٩٦٣,٣٥٢	١٥	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
١,٠٨٠,٠٢٧	٥٣٨,٣٩١	١٦	مرايحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٣٤,٦٢٧,٥٦٥	٣٥,٩٣٩,٤٧٤	١٧	مرايحة وتمويلات إسلامية أخرى
٤٦,٤٨٠,٤٤١	٤٧,٢٦٥,٢٩٥	١٨	تمويلات إيجارة
١٠,٦٥٨,٦٢٠	١٠,٠٠١,٧٩٣	١٩	استثمارات في صكوك مقاسة بالتكلفة المطفأة
٢,٢٨١,٦٦٥	٣,٤٧٨,٠٠٥	٢٠	استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة
١,٢٨٠,٦٧٧	١,٣١٥,٧٨٦	٢١	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٣٤١,٤٣٦	١,٣٢١,٠٢٥	٢٢	استثمارات عقارية
٧٤٤,٨٤٩	٧٤٤,٨٤٩	٢٣	عقارات قيد التطوير
٢,٨٦٠,٧٣٦	٢,٩٤٠,٣٨٨	٢٤	موجودات أخرى
٢,٢٦٨,٦٦٥	٢,٢٣٣,٧٧٠		ممتلكات ومعدات
٢٥٥,٨٣٩	٢١٤,٨٥٠	٢٥	الشهرة وموجودات غير ملموسة
١٢٥,٩٨٧,١٧١	١٢٧,١١٥,٩٣٤		إجمالي الموجودات
٢,٤٦١,٤٧٨	٤,٠٤٥,٠١٨	٢٦	المطلوبات
١٠١,٤٠٤,٢٧٥	١٠٠,٧٢١,٧١٢	٢٧	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٣,٠١٨,٠٠١	٣,٣٧٧,٧٢٤	٢٨	حسابات المودعين
			مطلوبات أخرى
١٠٦,٨٨٣,٧٥٤	١٠٨,١٤٤,٤٥٤		إجمالي المطلوبات
٣,٦٣٢,٠٠٠	٣,٦٣٢,٠٠٠	٢٩	حقوق المساهمين
٢,٦٤٠,٧٠٥	٢,٦٤٠,٧٠٥		رأس المال
٢,٢٥٠,٠٣٣	٢,٢٥٠,٠٣٣		احتياطي قانوني
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠		احتياطي عام
٥,٧٥٦,٩٧٨	٥,٤٣٥,٥٦٦		احتياطي مخاطر الائتمان
٢٠,٠٠٠	-		أرباح محتجزة
(٣٦١,٧٧٥)	(١٥٣,١٧٤)	٣٠	أرباح مقترحة توزيعها للأعمال الخيرية
٤,٧٥٤,٣٧٥	٤,٧٥٤,٣٧٥	٣١	احتياطيات أخرى
			صكوك الشق الأول
١٩,٠٩٢,٣١٦	١٨,٩٥٩,٥٠٥		حقوق مساهمي المصرف وحملة صكوك الشق الأول للمصرف
١١,١٠١	١١,٩٧٥		حقوق الملكية غير المسيطرة
١٩,١٠٣,٤١٧	١٨,٩٧١,٤٨٠		إجمالي حقوق المساهمين
١٢٥,٩٨٧,١٧١	١٢٧,١١٥,٩٣٤		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
١٣,١٥٣,٦٨٢	١٣,٥٤٥,٠٠١	٣٢	مطلوبات طارئة والتزامات

وفقاً لأفضل المعلومات المتوفرة لدينا، فإن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي، نتائج العمليات والتدفقات النقدية للمجموعة كما في وللفترات المعروضة فيها.

الرئيس المالي للمجموعة

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

العائد إلى مساهمي المصرف وحاملي صكوك الشق الأول للمصرف										
إيضاحات	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي مخاطر الائتمان	أرباح محتجزة	أرباح مقترحة	توزيعها للأعمال الخيرية	احتياطيات أخرى	صكوك الشق الأول	الإجمالي
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠ - مدقق	٣,٦٣٢,٠٠٠	٢,٦٤٠,٧٠٥	٢,٢٥٠,٠٣٣	٤٠٠,٠٠٠	٥,٧٥٦,٩٧٨	٢٠,٠٠٠	(٣٦١,٧٧٥)	٤,٧٥٤,٣٧٥	١٩,٠٩٢,٣١٦	١١,١٠١
ربح الفترة	-	-	-	-	١,١٢٠,٥٢١	-	-	-	١,١٢٠,٥٢١	٨٧٤
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	(٧,٣٥٠)	-	-	١٠,٥٦٠	-	-
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول - مدرجة (الإصدار الثاني)	-	-	-	-	(١٩٦,٢٥٠)	-	-	-	(١٩٦,٢٥٠)	-
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي	-	-	-	-	(٤٥,٩٧٩)	-	-	-	(٤٥,٩٧٩)	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	(٩٩٤,٣١٣)	-	-	-	(٩٩٤,٣١٣)	-
توزيعات أرباح مدفوعة للأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-
تحويل إلى احتياطي انخفاض القيمة - محدد	-	-	-	-	(٦٨,٥٠٨)	-	-	٦٨,٥٠٨	-	-
تحويل إلى احتياطي انخفاض القيمة - عام	-	-	-	-	(١٢٩,٥٣٣)	-	-	١٢٩,٥٣٣	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدقق	٣,٦٣٢,٠٠٠	٢,٦٤٠,٧٠٥	٢,٢٥٠,٠٣٣	٤٠٠,٠٠٠	٥,٤٣٥,٥٦٦	-	(١٥٣,١٧٤)	٤,٧٥٤,٣٧٥	١٨,٩٥٩,٥٠٥	١١,٩٧٥
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩ - مدقق	٣,٦٣٢,٠٠٠	٢,٦٤٠,٧٠٥	١,٩٨٠,٨٢٧	٤٠٠,٠٠٠	٥,١٥٢,٤٦٦	٣١,٠٠٠	(٨٦٥,٤٤٩)	٤,٧٥٤,٣٧٥	١٧,٧٢٥,٩٢٤	١٠,٧٦١
ربح الفترة	-	-	-	-	١,٨٤٩,٧٠٣	-	-	-	١,٨٤٩,٧٠٣	٧٨٤
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	(٤,٩٠٠)	-	-	٧٦,٩٤٨	-	-
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول - مدرجة (الإصدار الثاني)	-	-	-	-	(١٩٦,٢٥٠)	-	-	-	(١٩٦,٢٥٠)	-
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي	-	-	-	-	(٥٣,٦٨٧)	-	-	-	(٥٣,٦٨٧)	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	(٩٩٤,٣١٣)	-	-	-	(٩٩٤,٣١٣)	(٦٧٥)
توزيعات أرباح مدفوعة للأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	(٣١,٠٠٠)	-	-	(٣١,٠٠٠)	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - غير مدقق	٣,٦٣٢,٠٠٠	٢,٦٤٠,٧٠٥	١,٩٨٠,٨٢٧	٤٠٠,٠٠٠	٥,٧٥٣,٠١٩	-	(٧٨٨,٥٠١)	٤,٧٥٤,٣٧٥	١٨,٣٧٢,٤٢٥	١٠,٨٧٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
١,٨٥٠,٤٨٧	١,١٢١,٣٩٥		ربح الفترة تعديلات ل:
١٢,٨٢٩	١٢,٨١٢	٢٢	استهلاك استثمارات عقارية
١٦٨,٧٥٥	١٤٣,٩٥٥		استهلاك ممتلكات ومعدات
٤٢,١٥٨	٤٩,٤٤٣		استهلاك حق استخدام الموجودات
٤٠,٩٥١	٤٠,٩٨٩	٢٥	إطفاء الموجودات غير الملموسة
(٥,٦٦٢)	(٣٠,٧١٢)		الحصة من نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٦٥)	(٢٠٠)	٦	إيرادات توزيعات أرباح
(٢٦,٤٠٩)	٩,٠٣٣	٦	خسائر / مكاسب محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٨,٨٢٦)	(٢١,١١٤)	٦	مكاسب غير محققة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٦٢)	(٢٩,٨١١)	٦	مكاسب محققة من الصكوك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٢,٣٨٩	٦,٩٦٣	٩	تكاليف تمويل على مطلوبات عقود الإيجار
٥٥٢,٤٦٠	٩٥٤,١٠٩	١٠	مخصص الانخفاض في القيمة، صافي
(٢,٣٦٤)	(٦,٥٠٧)		مكسب من استبعاد استثمارات عقارية
٢,٦٢٦,٦٤١	٢,٢٥٠,٣٥٥		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
١,٣٥٥,٨١٣	٣,٤١٥,٩٦٧		النقص في الأرصدة لدى مصارف مركزية
(١,١٦٣,٨٦٢)	٢٧٨,٥٤٠		النقص / (الزيادة) في الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
(٨٢٦,٣٨٥)	(٤٥,٥٢٢)		الزيادة في المربحة والمضاربة مع مؤسسات مالية
(٤٤٢,٩٨٢)	(١,٥٠٩,٦٠٤)		الزيادة في المربحة والنمويلات الإسلامية الأخرى
(٥٢١,٠٣٦)	(١,٤١٤,٦٤٦)		الزيادة في تمويلات الإجارة
(٨,٣٣٢,٨٦٩)	(٦,٣٧٤,٤٦٤)		شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨,٤٧٥,٣٣٥	٥,٦٤٢,٥٦٠		متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٨٩,٦٠٢)	(١٣٢,٤٧٣)		الزيادة في الموجودات الأخرى
٣٧١,٥٩٧	١,٢٩٧,٣٧٨		الزيادة في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية
(٣٧,٠١٢)	(٦٨٥,٧٧٣)		النقص في حسابات المودعين
(٩٣,٧٧٥)	٣١٧,٨١١		الزيادة / (النقص) في مطلوبات أخرى
١,٣٢١,٨٦١	٣,٠٤٠,١٢٩		النقد الناتج من العمليات
(٤,٩٠٠)	(٧,٣٥٠)		تعويضات أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
١,٣١٦,٩٦١	٣,٠٣٢,٧٧٩		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٦٥	٢٠٠	٦	الأنشطة الاستثمارية
(٤,٨٢١)	(٤١٩,٢٨٧)		توزيعات أرباح مستلمة
١,٠٤١,٧١٨	٦٠١,٠٣٣		صافي الحركة في استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨,٣٣٣	١٠,٤١٦		صافي الحركة في استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
٧,٤٠٠	١٥,٨٠٠		صافي الحركة في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(١٣٠,٥١٧)	(١٥٨,٥٠٣)		متحصلات من استبعاد استثمارات عقارية
٩٢٢,١٧٨	٤٩,٦٥٩		شراء ممتلكات ومعدات
(١٩٦,٢٥٠)	(١٩٦,٢٥٠)	٣١	صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(٥٣,٦٨٧)	(٤٥,٩٧٩)	٣١	الأنشطة التمويلية
(١٢,٣٨٩)	(٦,٩٦٣)	٩	أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول - مدرجة (الإصدار الثاني)
(١,٠٠٢,٨١٢)	(٩٩٨,٦٤٧)		أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول إلى حكومة أبوظبي
			تكاليف تمويل على مطلوبات عقود الإيجار
			توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٢٦٥,١٣٨)	(١,٢٤٧,٨٣٩)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٩٧٤,٠٠١	١,٨٣٤,٥٩٩		الزيادة في النقد ومردفات النقد
٦,٥٠٨,٨٥٣	٦,٥١٥,٤١٧		النقد ومردفات النقد في ١ يناير
٧,٤٨٢,٨٥٤	٨,٣٥٠,٠١٦	٣٤	النقد ومردفات النقد في ٣٠ سبتمبر
٣,٧٣٥,١٧٨	٢,٩٧٥,٤٧١		الأرباح المستلمة
٥٣٩,١٩٥	٤٢٨,٤٩٢		الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك

إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المربحة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك وودائع العملاء، هي كما يلي:

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي - ش م ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧. حل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، بشأن الشركات التجارية محل القانون الاتحادي الحالي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

يقوم المصرف وشركاته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المراجعة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٦٩ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة (٢٠١٩: ٨١ فرع) وثلاثة فروع خارجية في العراق وقطر والسودان بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتضمن نشاطات المركز الرئيسي للمصرف، الفروع والشركات التابعة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب. ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ٢ نوفمبر ٢٠٢٠.

٢ تعريفات

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية الموحدة وتعريفاتها محددة كالتالي:

المراجعة

هي عقد تباع المجموعة بموجبه للمتعامل أصلاً عينياً أو سلعة أو أسهماً مملوكاً لها وفي حيازتها (سواء حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تباع بموجبه عيناً تصنعها له مستخدمة المواد الخاصة بها بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمان البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

الإجارة

عقد تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبه للمتعامل (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تمتلكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتمليك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقل ناقل للملكية.

القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

٢ تعريفات (تتمة)

المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل يساهمان بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المتعامل لتبيع له أجزاء من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المتعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقصة). يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما في رأس مال المشاركة.

المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الرئيسي: الموكل) للآخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محدّدة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كربح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الرئيسي.

الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصاً شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيؤجر سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مرتتبة على بيع أصل قائم بعد أن يمتلكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مرتتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكين لحصصهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المرتتبة في الذمة، أو من أصول مشاركة الشركة أو المضاربة.

٣ أساس الإعداد

٣-١ (أ) بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ووفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.

٣-٢ (ب) العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والبدائل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض، المحتفظ بها كممتلكات ومعدات، والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدهرم) وهي العملة الوظيفية للمصرف، لقد تم تدوير كل المبالغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٢-٣ (ج) أساس توحيد البيانات المالية

تتكون البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

نسبة الشركة		بلد المنشأ	النشاط	
٢٠١٩	٢٠٢٠			
%٩٥	%٩٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الوساطة في الأسهم	شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	استثمارات في العقارات	شركة بروج العقارية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	خدمات العقارات	ام بي ام العقارية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	بي في أي	خدمات الوساطة في الأسهم	أديب انفس ١
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تزويد القوى العاملة	شركة كوادز للخدمات ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	الخدمات المصرفية الإسلامية	أديب (المملكة المتحدة) ليمتد
-	-	جزر القنال الإنجليزي	شركة ذات غرض خاص	أديب هولدينجز (جيرسي) ليمتد * (تحت التصفية)
-	-	جزر الكيما	شركة ذات غرض خاص	أديب صكوك كومباني ليمتد *
-	-	جزر الكيما	شركة ذات غرض خاص	أديب صكوك كومباني II ليمتد *
-	-	جزر الكيما	شركة ذات غرض خاص	أديب كابيتال انفس ١ ليمتد *
-	-	جزر الكيما	شركة ذات غرض خاص	أديب كابيتال انفس II ليمتد *
-	-	جزر الكيما	شركة ذات غرض خاص	أديب ألتيرنيتيف ليمتد *

* لا يحتفظ المصرف بأي عقد مباشر في هذه الشركات، وتعتبر هذه الشركات تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

تشمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة عمليات الشركات التابعة التي يسيطر عليها البنك. يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على السيطرة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس سنة التقارير المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة. يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات ما بين شركات المجموعة بالكامل.

تمثل حقوق الملكية غير المسيطرة الحصة غير المملوكة من قبل المصرف في صافي الإيرادات أو الخسائر وصافي الموجودات للشركات غير المحتفظ بها من قبل المجموعة ويتم عرضها بشكل منفصل في بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وفي بيان المركز المالي المرحلي الموحد ضمن حقوق المساهمين بشكل منفصل عن حقوق مساهمي المصرف.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٢-٣ الأحكام والتقديرات الهامة

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة أن تقوم بوضع أحكام، تقديرات وافتراسات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه الأحكام والتقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر هذه الأحكام والتقديرات والافتراضات على المبالغ المبالغ المدرجة في السنوات المالية اللاحقة. يتم تقييم التقديرات والأحكام حالياً وتستند إلى الخبرة التاريخية وعوامل أخرى. ولتخفيض أثر عامل الموضوعية، وضعت المجموعة معايير واضحة لتتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات تستند على الأحكام، فقد تختلف النتائج الفعلية، مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات هي مثل تلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

لا تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة الكاملة التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى ذلك، إن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٦٣٥ / ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة السنوية أدناه:

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

التغيرات في السياسات المحاسبية بعد تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية

في الفترة الحالية، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي تصبح فعالة بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة للفترة الحالية ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠٢٠	تعريف المادية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ <i>التغييرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية</i>
١ يناير ٢٠٢٠	تعريف الأعمال - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ <i>إندماج الأعمال</i>
١ يناير ٢٠٢٠	تعديلات على المراجع حول الإطار المفاهيمي في المعايير الدولية للتقارير المالية

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

يسري تطبيقها للفترة السنوات التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠٢٣

تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى. لا يزال التطبيق مسموح به.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧: عقود التأمين

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠/البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨/استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١)

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في أو عندما يتم تطبيقها، وأن تطبيق هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات، قد لا يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة المجموعة في فترة التطبيق المبدئي.

الأدوات المالية

الإعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. فيما يلي مزيد من التحليل الموجودات المالية للمجموعة:

- تمويلات المتعاملين؛
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى؛
- مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية؛
- استثمارات في صكوك؛
- استثمارات في أدوات حقوق الملكية؛
- ذمم مدينة تجارية وأخرى؛ و
- البدائل المتوافقة مع الشريعة الإسلامية للمشتقات.

تتألف تمويلات المتعاملين للمجموعة مما يلي:

- مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى؛ و
- تمويلات إجارة.

يتم تصنيف الموجودات المالية بالكامل على أساس نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

التصنيف

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى والمرابحة والمضاربة لدى مؤسسات مالية والقبولات والمرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى (باستثناء الاستصناع) والاستثمار في صكوك، بالتكلفة المطفأة، في حال تم إستيفاء كلا الشرطين كما يلي:

- (أ) يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
(ب) الشروط التعاقدية للأصل المالي تنشئ في تواريخ محددة تدفقات نقدية التي هي فقط دفعات لأصل الدين والربح على المبلغ الرئيسي القائم.

يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

التصنيف (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ما لم تحدد المجموعة استثماراً ما بأنه لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبدئي.

يتم تصنيف الموجودات المالية الأخرى التي لا تستوفي متطلبات التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. بالإضافة إلى ذلك، بعض الموجودات المالية التي تستوفي معايير التكلفة المطفأة ولكن عند الاعتراف المبدئي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بما يتماشى مع نموذج أعمال المجموعة. قد يتم تصنيف الأصل المالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يقوم بإلغاء أو يخفض بشكل كبير عدم التطابق في القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر عليها كأساس مختلف.

يتم إعادة تصنيف الأصل المالي من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند تغيير نموذج العمل بحيث لم تعد تستوفي شروط التكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف الموجودات المالية التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بشكل نهائي (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يعتبر الأصل المالي محتفظ به من خلال الربح أو الخسارة إذا:

- تم الإستحواذ عليه بشكل مبدئي بهدف بيعه في المستقبل القريب؛
- عند الاعتراف المبدئي يمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير؛ أو
- كانت البدائل الشرعية للمشتقات المالية غير مصنفة كأداة تحوط فعالة أو كضمان مالي.

القياس

الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة والمرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى (باستثناء الاستصناع) والاستثمارات في صكوك بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. ويتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. ويتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية ويتم إطفائها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة. ومؤسسات مالية أخرى

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية أخرى، المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية، المرابحة، الإجارة، المضاربة وتمويلات إسلامية أخرى مالية ذات دفعات أرباح ثابتة أو متوقعة. هذه الأصول غير مدرجة في سوق نشط. تنشأ الموجودات المالية عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة لأحد المتعاملين مع عدم وجود نية للمتاجرة في المبالغ المدينة. المطلوبات المالية هي المطلوبات التي تفرض على المجموعة التزامات تعاقدية بتقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى أو استبدال أدوات مالية تحت شروط معينة قد تكون في غير صالح المجموعة.

يتم إدراج الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة أو مخصصات إنخفاض القيمة، إن وجدت.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة (تتمة)

يتم إدراج المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض، (باستثناء الدخل المؤجل أو الأرباح المتوقعة).
يتكون التمويل الإسلامي من مديني المرابحة، المضاربة، الاستصناع، والبطاقات الإسلامية المغطاة (على أساس المرابحة) وتمويلات إسلامية أخرى.

يتم قياس وإدراج تكلفة الاستصناع في البيانات المالية الموحدة برصيد لا يزيد عن المبلغ النقدي المعادل له.

يتم إدراج التمويلات الإسلامية الأخرى بالتكلفة المطفأة (باستثناء الدخل المؤجل) ناقصاً أية مخصص انخفاض.

يتم تصنيف الإجارة كإجارة تمويلية عندما يعد المصرف ببيع الأصول المؤجرة للمستأجر من خلال عقود مستقلة ناقلة للملك عند نهاية الإجارة ويترتب على ذلك نقل كافة المخاطر والمنافع المترتبة على ملكية هذه الأصول إلى ذلك المستأجر. تمثل الأصول المؤجرة عقود إيجار تمويلية لأصول لفترات معينة والتي تكون إما قاربت أو تخطت فترة كبيرة من العمر الإنتاجي المقدر لهذه الموجودات. يتم إدراج الأصول المؤجرة بقيمة مساوية لصافي الاستثمار القائم في الإيجار المدرج بما في ذلك الدخل المكتسب ناقصاً مخصصات الانخفاض.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في نهاية كل فترة تقرير بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيرادات الاستثمارات".

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن بند بيان الدخل الشامل الآخر الموحد وتضاف التغيرات المتراكمة في القيم العادلة ضمن حقوق المساهمين.

عند استبعاد أصول مالية، باستثناء الصكوك المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن تراكم الأرباح أو الخسائر والتي تم إضافتها مسبقاً في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح محتجزة. لا يتطلب إجراء اختبار للانخفاض في قيمة الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

بالنسبة للصكوك المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، التي تم استبعادها، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد من حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة.

للاستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، يتم قياس القيمة العادلة بناءً على إحدى الطرق التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدلات الأرباح الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة .
- أسعار الوسطاء المعلنة
- المعاملات الحديثة في السوق

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق للمجموعة في استلام هذه التوزيعات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

(١) الاعتراف / إلغاء الاعتراف

تقوم المجموعة بصورة مبدئية بالاعتراف بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في تاريخ التسوية، أي التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

ويتم الاعتراف بالتمويلات للمتعاملين في اليوم الذي يتم فيه دفع الموجودات للطرف المقابل. يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية في التاريخ الذي تصبح به المجموعة طرفاً للأداة المتعاقد عليها.

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية الخاصة بالتدفقات النقدية للموجودات المالية المعنية أو عند القيام بتحويل الموجودات المالية. ويتم إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عند إنقضائها، أي عندما يتم تسوية الالتزام المحدد في العقد أو يتم إلغاؤه أو تنتهي مدته.

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عندما يتم بيعها، ويتم الاعتراف بالمبالغ المدينة المترتبة والمستحقة الدفع من المشتري في التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة ببيع الموجودات. تستخدم المجموعة طريقة التعريف المحددة لتحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إلغاء الاعتراف.

(٢) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق قانوني وشرعي واجب التطبيق يتناسب مع مبادئ الشريعة الإسلامية قابل للتطبيق بمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون هناك النية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(٣) انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقييم انخفاض القيمة:

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر منخفضة القيمة الائتمانية. يعتبر الأصل المالي "منخفض القيمة الائتمانية" عند وقوع حدث أو أكثر ذو تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. تتضمن الأدلة على أن الأصل المالي منخفض القيمة الائتمانية على البيانات الملحوظة التالية:

- صعوبة مالية كبيرة بالنسبة للمتعامل الحاصل على التمويل أو المصدر؛
- خرق للعقد مثل تعثر أو تأخر في السداد؛
- إعادة هيكلة تمويل من قبل المجموعة بشروط لم تكن لتأخذها المجموعة في الاعتبار في ظروف أخرى؛
- أن يصبح من المحتمل أن يدخل المتعامل الحاصل على التمويل في حالة إفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر؛ أو
- اختفاء السوق النشط للضمان نتيجة للصعوبات المالية.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة:

يتم احتساب الانخفاض في قيمة الموجودات المالية وفقاً لنموذج خسارة الائتمان المتوقعة الوارد ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. يقدم المعيار نموذجاً جديداً واحداً لقياس خسائر الانخفاض في القيمة لكافة الموجودات المالية بما في ذلك التمويلات والصكوك المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يشتمل نموذج خسائر الائتمان المتوقعة على منهج مكون من ثلاث مراحل والذي يعتمد على التغيير في جودة ائتمان الموجودات المالية منذ الإقرار المبدئي. يستخدم نموذج خسائر الائتمان المتوقعة نموذج تطلعي ويتطلب استخدام توقعات معقولة وقابلة للدعم عن الظروف الاقتصادية المستقبلية أثناء تحديد الارتفاع الجوهري في مخاطر الائتمان وقياس مخاطر الائتمان المتوقعة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

(٣) انخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

قياس خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة):

المرحلة ١: يتم تطبيق خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً على جميع الموجودات المالية التي لم ترتفع فيها مخاطر الائتمان بشكل جوهري منذ إدراجها المبدئي والتي لم تتخفص قيمتها الائتمانية. سيتم احتساب خسارة الائتمان المتوقعة باستخدام عامل يمثل احتمالية التعثر والتي تكون محتملة الحدوث خلال ١٢ شهراً والخسارة الناتجة عن التعثر في السداد.

المرحلة ٢: بموجب المرحلة ٢، عندما تكون هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي ولكن لا تعتبر الأدوات المالية ذات قيمة ائتمانية منخفضة، سيتم تسجيل مبلغ مساوٍ لخسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع ويتم حسابه باستخدام احتمالية التعثر، الخسارة الناتجة عن التعثر في السداد والتعرض عند التعثر في السداد. من المتوقع أن تكون المخصصات أعلى في هذه المرحلة نتيجة الزيادة في المخاطر وتأثير المدى الزمني الأطول الذي يتم أخذه بالإعتبار مقارنة بـ ١٢ شهراً في المرحلة الأولى.

المرحلة ٣: بموجب المرحلة ٣، عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة في تاريخ التقرير، سيتم تصنيف هذه الأدوات المالية ذات قيمة ائتمانية منخفضة بمبلغ يعادل خسارة الائتمان المتوقعة على مدى فترات سداد الموجودات المالية.

تقوم المجموعة بقياس مخصصات الخسارة بمبلغ مساوٍ لخسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع للأداة، باستثناء الأدوات المالية التي لم ترتفع فيها مخاطر الائتمان بشكل جوهري منذ إدراجها المبدئي. تعتبر خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً جزءاً من خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع للأداة والتي تنتج عن أحداث التعثر في السداد على أداة مالية والتي تكون محتملة الحدوث خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقارير المالية.

يتم احتساب خسارة الائتمان المتوقعة من خلال حاصل ضرب ثلاثة مكونات رئيسية، وهي احتمالية التعثر، والخسارة الناتجة عن التعثر في السداد والتعرض عند التعثر في السداد، والخصم بمعدل الربح الفعلي المبدئي. قامت المجموعة بتطوير مجموعة من النماذج لتقدير هذه المؤشرات. بالنسبة للمحافظ التي تتوفر لها بيانات تاريخية كافية، قامت المجموعة بتطوير نموذج إحصائي، أما بالنسبة للمحافظ الأخرى فتم تطوير نماذج تعتمد على الأحكام.

تسهيلات تمويلية معاد التفاوض بشأنها

يسعى المصرف، حيثما أمكن، إلى إعادة هيكلة التسهيلات التمويلية بدلاً من الاستجواز على الضمانات. وقد يشمل ذلك تمديد اتفاقيات الدفع والاتفاق على شروط جديدة. تقوم الإدارة باستمرار بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها للتأكد من أن كافة المدفوعات المستقبلية من المتوقع حدوثها بدرجة عالية.

عند إعادة التفاوض على شروط أصل مالي أو تعديلها أو عند استبدال أصل مالي قائم بأصل جديد نتيجة للصعوبات المالية التي يواجهها المتعامل الحاصل على التمويل، عندها يتم تقييم ما إذا كان يجب استبعاد الأصل المالي وقياس خسارة الائتمان المتوقعة كما يلي:

- إذا لم تؤدي إعادة الهيكلة المتوقعة إلى استبعاد الأصل الحالي، فإنه يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناشئة عن الأصل المالي المعدل في عملية احتساب إجمالي القيمة المدرجة للأصل المالي كقيمة الحالية للتدفقات النقدية المعاد التفاوض بشأنها أو المعدلة، يتم خصمها من الأصل المالي بمعدل الربح الفعلي الأصلي ويجب الإعراف بالخسارة الناتجة عن التعديل في الربح.

- إذا أدت إعادة الهيكلة المتوقعة إلى استبعاد الأصل الحالي، عندها يتم التعامل مع القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها تدفقات نقدية نهائية من الأصل المالي الحالي عند استبعاده. يتم إدراج هذا المبلغ أثناء احتساب العجز النقدي من الأصل المالي الحالي. يتم خصم العجز النقدي من التاريخ المتوقع للاستبعاد إلى تاريخ التقارير المالية باستخدام معدل الربح الفعلي للأصل المالي الحالي.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

(٣) انخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

الموجودات المنخفضة القيمة الائتمانية المشتراة أو المولدة

إن الموجودات المنخفضة القيمة الائتمانية المشتراة أو المولدة هي موجودات مالية منخفضة القيمة الائتمانية عند الإقرار المبدئي. يتم إدراج الموجودات المنخفضة القيمة الائتمانية المشتراة أو المولدة بالقيمة العادلة عند الإدراج المبدئي ويتم إدراج إيرادات الربح لاحقاً بناءً على معدل الربح المتوقع المعدل ائتمانياً. يتم إدراج أو تحرير خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع للأداة فقط إلى الحد الذي ينتج عنه تغيير لاحق لخسارة الائتمان المتوقعة.

تسهيلات البطاقات المغطاة

يشمل عرض منتجات المجموعة مجموعة متنوعة من تسهيلات البطاقات المغطاة، والتي يحق فيها للمجموعة إلغاء و / أو تقليل التسهيلات في غضون مهلة قصيرة. لا تحد المجموعة من تعرضها لخسائر الائتمان لفترة الإشعار التعاقدية، ولكن بدلاً من ذلك تقوم باحتساب خسارة الائتمان المتوقعة على مدى فترة تعكس توقعات المجموعة لسلوك المتعامل، واحتمالية تعثره في السداد وإجراءات الحد من المخاطر المستقبلية للمجموعة، والتي يمكن أن تتضمن تخفيض أو إلغاء التسهيلات.

بناءً على الخبرة السابقة وتوقعات المجموعة، يتم تقدير الفترة التي تقوم فيها المجموعة باحتساب خسارة الائتمان المتوقعة لهذه المنتجات، بناءً على الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وعندما لا يكون بالإمكان الحد من خسائر الائتمان من خلال إجراءات الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٥ الدخل من المربحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨٣,٢٩٧	١٧٤,٢١٩	٦٠,٥٨٢	٥٨,٠٤٥	مربحة مركبات
١١٢,٢٣٦	٩١,٧٧٠	٣٩,١٩٥	٢٤,٩١٩	مربحة بضائع
٧٦٣,٠٧٧	٧٢٦,٨٨٢	٢٥٥,١٢١	٢٣٦,٤٦٤	مربحة أسهم
٣١٤,٧٥٥	٢٧١,٥٠٧	١٠٤,٥٣٥	٨٧,٨٠٥	مربحة سلع - الخير
٢٣٤,٥٤٤	٢١٥,٠٧٢	٧٦,٧٥٦	٦٨,٠٩٧	البطاقات الإسلامية المغطاة (مربحة)
١٢٤,٩٥٢	١٢٩,٦٩٤	٤٥,٣٧٣	٤٧,٤٢١	مربحة أخرى
١,٧٣٢,٨٦١	١,٦٠٩,١٤٤	٥٨١,٥٦٢	٥٢٢,٧٥١	إجمالي المربحة
٢٨٩	٢٩٠	٩٧	٩٨	المضاربة
١٣,٥٣٧	١٧,٠٧٨	٤,٥١٤	٥,٥٨٠	الوكالة
١,٦٤٣,٣٥١	١,٢٢٤,٣٥٦	٥٢٧,٠٢٥	٣٨٤,٤٩٨	الإجارة
٤,١٧٨	١٨٥	١,١٢٤	٦٠	الاستصناع
٣,٣٨٠,٦٧٩	٢,٨٥١,٠٥٣	١,١٠٩,٨٠٨	٩١٢,٩٨٧	

٦ الدخل من الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٩١١	٤١,٤٤٨	١١,٧٨٤	١٢,٠٢١	الدخل من الصكوك المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٩,٩٨٩	٤٠,٧١٤	٢,٨١٦	١٦,٠٢٩	الدخل من الصكوك المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٦,٤٠٩	(٩,٠٣٣)	٨,٤٣٢	(٤,٢٧٠)	(خسائر) / أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٨,٨٢٦	٢١,١١٤	١,٤٣٢	١٩,٠٩٢	أرباح غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٦٢	٢٩,٨١١	٣,٠٣٥	٢٢,٠٩٦	أرباح محققة من بيع الصكوك الإسلامية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١,٧٧٣)	(٦,١٠١)	(١,٥٤٦)	(٤٠)	الخسارة من موجودات استثمارية أخرى
٦٥	٢٠٠	-	-	الدخل من توزيعات أرباح
١٠٣,٤٨٩	١١٨,١٥٣	٢٥,٩٥٣	٦٤,٩٢٨	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤٠,١٥١	٥١٤,٥٣٤	٢٥٣,٥١١	١٩٢,٧٨٧	إيرادات الرسوم والعمولات
٥٩,٨١٦	٤٧,٣٢٧	٢٠,١٩٥	١٣,١٢٨	إيرادات الرسوم والعمولات على البطاقات
١٠٨,٠٩٧	١٢٩,٧٥٩	٣٤,٧٤٥	٦٣,٢٨١	الرسوم والعمولات المتعلقة بالأعمال
٤٩,٣٧٠	٥٥,٤٥٤	١٦,٦٣٧	١٨,٢٨٢	الرسوم المتعلقة بالتكافل
٣٦,١٣٩	٣٠,١٢٣	١١,٤٥٧	١٠,٦٦٤	رسوم خدمات الحسابات
٧٠,٢٩٢	٧٧,٢٩١	٣٤,٤٢٩	٤٠,٥٥٤	رسوم إدارة مشاريع وممتلكات
١١,٧٣٣	١٤,٩٤٩	٣,٤٠٨	٦,٣٢١	رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر
٢٤٢,٩٧٨	٢٦٣,٢٦٨	٧١,١٥١	٩٦,٨٠٩	رسوم وعمولات الوساطة
				رسوم وعمولات أخرى
١,٢١٨,٥٧٦	١,١٣٢,٧٠٥	٤٤٥,٥٣٣	٤٤١,٨٢٦	إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات
(٤١٥,٢٨١)	(٣٧١,٩٩٢)	(١٤٦,٩١٣)	(١٢٧,٦٢١)	مصاريف الرسوم والعمولات
(٥٥,٥٨٣)	(٤٢,٧٦٩)	(١٨,٥٧٥)	(١٣,٤٠١)	المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات
				مصاريف رسوم وعمولات أخرى
(٤٧٠,٨٦٤)	(٤١٤,٧٦١)	(١٦٥,٤٨٨)	(١٤١,٠٢٢)	إجمالي مصاريف الرسوم والعمولات
٧٤٧,٧١٢	٧١٧,٩٤٤	٢٨٠,٠٤٥	٣٠٠,٨٠٤	إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

٨ تكاليف الموظفين

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٤٣,٢٣٨	١,٠٣٣,٢٣٥	٣٦٤,٠٣٥	٣٣٧,٠٢٩	الرواتب والأجور
٥١,٨٨٥	٤٩,٥٣١	١٩,٦٤٦	١٦,١٥٣	مكافآت نهاية الخدمة
٥٥,٧٥٠	٥٧,٥٥٠	١٨,١٩٢	١٧,٩٨٢	مصاريف موظفين أخرى
١,١٥٠,٨٧٣	١,١٤٠,٣١٦	٤٠١,٨٧٣	٣٧١,١٦٤	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٩ مصاريف عمومية وإدارية

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١٤,٨٨٤	٩١,٩٩١	٣٧,٧٦٦	٣٤,٧٧٤	مصاريف قانونية ومهنية
١١٩,٠٦١	٨١,٠١٩	٣٥,٠١٩	٢٧,٦٤٧	مصاريف المباني
٥٢,٥٦٨	٤٢,٦٩٧	١٩,٨٤٦	١٣,٠٩٨	مصاريف تسويق وإعلانات
٦٦,٨٩٠	٦٢,٥٠٣	٢٣,٠٧٧	٢٢,٥١٨	مصاريف اتصالات
٩٥,٨٦٣	١١٥,٥٦١	٣٢,١٤٧	٣٨,٧٣٢	مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا
١٢,٣٨٩	٦,٩٦٣	٤,٠٠١	٤٤٨	تكاليف تمويل على مطلوبات عقود الإيجار
١٠٨,٢٧٧	٨٣,٦٦٢	٣٦,٥٣٨	٢٣,٩٧٥	مصاريف تشغيلية أخرى
٥٦٩,٩٣٢	٤٨٤,٣٩٦	١٨٨,٣٩٤	١٦١,١٩٢	

١٠ مخصص الانخفاض في القيمة، صافي

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٥,٥٦٨	٢٠٩,٨٤٣	١٣٣,٢٦٥	١٧,٨٤٩	١٧ مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى
١٢٩,٧٤٤	٦٢٩,٧٩٢	٦,٦٠٤	٢٠٩,٤٦٠	١٨ تمويلات الإجارة
(٩٩٩)	(١٢,١٤٨)	٢,٣٣٨	٣,٨٠٩	صافي الشطب المباشر للمبالغ المستردة
١٤٨,١٤٧	١٢٦,٦٢٢	٦٥,٢٥٢	١٤,٣٥٠	أخرى
٥٥٢,٤٦٠	٩٥٤,١٠٩	٢٠٧,٤٥٩	٢٤٥,٤٦٨	

١١ التوزيع للمودعين

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٥٤,١٨٣	١٣٦,٠٢٣	٥٣,٥٨٢	٤٥,٢٢٣	حسابات التوفير
٤٦١,٤٦٩	٢٧١,٦٢٦	١٤٢,٥٢٨	٥٠,٧٤٠	حسابات الاستثمار
٦١٥,٦٥٢	٤٠٧,٦٤٩	١٩٦,١١٠	٩٥,٩٦٣	

١٢ الزكاة والضريبة

الزكاة

في بعض السلطات القضائية، تكون الزكاة عن فروع المصرف وشركاته التابعة إلزامية بالقانون ويتم دفعها للجهة الحكومية المعنية المسؤولة عن الزكاة، وبناءً على ذلك، يقوم المصرف بالعمل وفقاً للقانون ودفع الزكاة لهذه الجهات.

بما أن المصرف ليس ملزماً بدفع الزكاة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة أو بموجب النظام الأساسي أو بموجب قرار من الجمعية العمومية، فإن دفع الزكاة هي من مسؤولية المساهمين.

الضريبة

يقوم المصرف بدفع الضريبة فقط على فروعه الدولية وشركاته التابعة وفقاً لقوانين الضرائب السائدة في تلك البلدان.

١٣ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يتم احتساب مبالغ الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، المعدلة لتأثيرات أي أدوات مالية، التي قد يكون لها تأثير مخفض.

فيما يلي الإيرادات وبيانات الأسهم المستخدمة في احتساب العائد للسهم:

إيضاحات		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
		٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩
ربح الفترة العائد لحاملي الأسهم (ألف درهم)		٥٣٣,٤٣٤	٦١٩,٧٨٩	١,١٢٠,٥٢١	١,٨٤٩,٧٠٣
ناقصاً: الربح العائد لحاملي صكوك الشق الأول					
- مدرجة (الإصدار الثاني) - (ألف درهم)		(٩٨,١٢٥)	(٩٨,١٢٥)	(١٩٦,٢٥٠)	(١٩٦,٢٥٠)
- حكومة أبوظبي - (ألف درهم)		-	-	(٤٥,٩٧٩)	(٥٣,٦٨٧)
ربح الفترة العائد لحاملي الأسهم بعد خصم الربح		٤٣٥,٣٠٩	٥٢١,٦٦٤	٨٧٨,٢٩٢	١,٥٩٩,٧٦٦
المتعلق بصكوك الشق الأول (ألف درهم)					
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة		٣,٦٣٢,٠٠٠	٣,٦٣٢,٠٠٠	٣,٦٣٢,٠٠٠	٣,٦٣٢,٠٠٠
(ألف سهم)					
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)		٠,١٢٠	٠,١٤٤	٠,٢٤٢	٠,٤٤٠

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام. يتم احتساب الربح على صكوك الشق الأول ضمن عملية حساب ربحية السهم عند دفع هذا الربح.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٤ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

		(مدققة)	٣٠ سبتمبر
		٣١ ديسمبر	٢٠٢٠
		٢٠١٩	ألف درهم
		ألف درهم	
النقد في الصندوق		٢,٠٤٧,٩٢٠	١,٢٧٨,٦٢٣
الأرصدة لدى المصارف المركزية:			
- الحسابات الجارية		١,١٥٤,٥٧٩	١,٢٧٣,٩٤٥
- وديعة نظامية		١١,٣١٧,٢٦٤	٥,٩١٢,٨٧٣
- شهادات الإيداع الإسلامية		٥,٣٠٦,٨٦٧	٩,٦٩٤,٦١٧
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة		١٩,٨٢٦,٦٣٠	١٨,١٦٠,٠٥٨
		(٣,٢٢١)	(١,١٠٢)
		١٩,٨٢٣,٤٠٩	١٨,١٥٨,٩٥٦

يتوجب على المصرف الإبقاء على إحتياطيات نظامية مع المصرف المركزي لكل من الإمارات العربية المتحدة والعراق والسودان عند الطلب، ودائع لأجل وودائع أخرى. إن هذه الإحتياطيات الإلزامية ليست متاحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تحمل أية عوائد. أما شهادات الإيداع الإسلامية فإنها تحمل عوائد، وهي تقوم على أساس الدخول في معاملات مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والمصرف المركزي للعراق مشترين والمصرف بائعاً.

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

		(مدققة)	٣٠ سبتمبر
		٣١ ديسمبر	٢٠٢٠
		٢٠١٩	ألف درهم
		ألف درهم	
الإمارات العربية المتحدة		١٨,٠٨١,٧٩٣	١٦,٨٥٢,٨١٤
باقي الشرق الأوسط		١,٦٧٧,٢٥٤	١,٢٠٤,٤١٦
أوروبا		٧٧٢	-
أخرى		٦٦,٨١١	١٠٢,٨٢٨
		١٩,٨٢٦,٦٣٠	١٨,١٦٠,٠٥٨

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٥ الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٧٠,٩٦٥	٣٢٦,١٢٤	١,٩٦٥,٧٨٠
٢,٣٠٠,٨١٢		
٢,٩٧١,٧٧٧	٢,٢٩١,٩٠٤	
(٨,٤٢٥)	(٨,٦٦٢)	
٢,٩٦٣,٣٥٢	٢,٢٨٣,٢٤٢	

حسابات جارية
ودائع وكالة

ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة

وفقاً لأحكام للشريعة الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

إن توزيع الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨١٨,٦٢٢	٣٦٤,١٥٩	
١,٢٥٣,٩٥٧	٧٥٨,٠٢٥	
١٥١,٨٨٧	١١٥,٣٠٠	
٧٤٧,٣١١	١,٠٥٤,٤٢٠	
٢,٩٧١,٧٧٧	٢,٢٩١,٩٠٤	

الإمارات العربية المتحدة
باقي الشرق الأوسط
أوروبا
أخرى

١٦ مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٣٨,٥٢٧	١,٠٨٠,٠٥٢	
(١٣٦)	(٢٥)	
٥٣٨,٣٩١	١,٠٨٠,٠٢٧	

مرابحة
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٦ مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية (تتمة)

وفقاً للشريعة الإسلامية، فإن التمويل بالمضاربة يكون فقط مع المؤسسات المالية الإسلامية أو للنشاطات التي تتوافق بشكل كامل مع الشريعة الإسلامية.

إن توزيع إجمالي أرصدة المربحة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٤٢١,٤٥٠	٩١٠,٨٩٢
باقي الشرق الأوسط	١١٧,٠٧٧	١٦٩,١٦٠
	<u>٥٣٨,٥٢٧</u>	<u>١,٠٨٠,٠٥٢</u>

١٧ مربحة وتمويلات إسلامية أخرى

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مربحات المركبات	٥,٠٨٢,٤٧٩	٥,١٣٧,٩٠٩
مربحات البضائع	٥,٢٨٥,٩٠٧	٥,٣٢٥,١٨٠
مربحات الأسهم	١٦,٢٦٧,٦٠٣	١٦,٧١١,٢٣٧
مربحات السلع - الخير	٧,٠٤٠,٢٦٥	٧,٥٠٣,٨١٢
البطاقات الإسلامية المغطاة (مربحة)	١٢,٣٣٦,٦٩٩	١٣,٩٠٠,٨٣٧
مربحات أخرى	٥,٥٦٩,٨٥٠	٤,٠٠٩,٠٣٤
إجمالي المربحات	<u>٥١,٥٨٢,٨٠٣</u>	<u>٥٢,٥٨٨,٠٠٩</u>
مضاربة	٢٨,٤٣٢	٥١,٧٤١
استصناع	٩٤,٨٥٧	٩٥,٠٠٥
وكالة	١,٢٨٠,٢٩٨	٧٢٥,٢٦٠
تمويلات مدينة أخرى	٧٦,٩٨٤	١٥١,٧٣٧
إجمالي المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى	<u>٥٣,٠٦٣,٣٧٤</u>	<u>٥٣,٦١١,٧٥٢</u>
ناقصاً: الإيرادات المؤجلة على المربحة	<u>(١٥,٣٤٩,٧٨٦)</u>	<u>(١٧,٣٠٢,٣٠٨)</u>
إجمالي المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى	<u>٣٧,٧١٣,٥٨٨</u>	<u>٣٦,٣٠٩,٤٤٤</u>
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	<u>(١,٧٧٤,١١٤)</u>	<u>(١,٦٨١,٨٧٩)</u>
إجمالي المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى المصنفة ضمن المستوى ٣	<u>٣٥,٩٣٩,٤٧٤</u>	<u>٣٤,٦٢٧,٥٦٥</u>
	<u>٣,٠٨٠,٢٨٤</u>	<u>٢,١٦٥,٥٧٤</u>

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٧ مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٦٨١,٨٧٩	١,٧٠١,٤٩٩	
٢٠٩,٨٤٣	٢٤٠,٢٦٨	
(١١٧,٦٠٨)	(١٧٩,٦٠١)	
-	(٨٠,٢٨٧)	
١,٧٧٤,١١٤	١,٦٨١,٨٧٩	

في بداية الفترة
محمل للفترة (إيضاح ١٠)
المشطوب خلال الفترة
تعديلات أخرى

الرصيد في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٦٢٦,٧٧٠	١,٦٥٠,٠٤٩	
١,٥٢٦,٤٥١	٣,٤٩٤,٥٩٤	
١,٨٥٢,٤٠٦	١,١٤٨,٨٤٧	
٣٠,٣٧١,٤٠٨	٢٩,٦٨١,٠٠٠	
٣٣٦,٥٥٣	٣٣٤,٩٥٤	
٣٧,٧١٣,٥٨٨	٣٦,٣٠٩,٤٤٤	

القطاع الاقتصادي:

القطاع العام
شركات
مؤسسات مالية
أفراد
شركات صغيرة ومتوسطة

القطاع الجغرافي:

الإمارات العربية المتحدة
باقي الشرق الأوسط
أوروبا
أخرى

٣٤,٤٧٨,٦٤٧	٣٣,٧٦٠,١٤٨	
١,٥٨٢,٧٩٨	١,٤٤٣,٤٢٣	
١,١٤٣,١٦١	٨٢٤,٣٠٣	
٥٠٨,٩٨٢	٢٨١,٥٧٠	
٣٧,٧١٣,٥٨٨	٣٦,٣٠٩,٤٤٤	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٨ تمويلات إجارة

تمثل تمويلات الإجارة صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية للفترة التي إما تعادل أو تغطي أجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. يتضمن التوثيق تعهد منفصل من قبل البنك لبيع الموجودات المؤجرة للمستأجر عند استحقاق عقد الإيجار.

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٨,٥٦٤,٥٧١	١٠,٢٩٤,١٧٦	إن إجمالي مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كما يلي:
٢٢,٣٩٦,٤٥٤	٢١,٤٨٦,٤٦٦	مستحقة خلال سنة
٣٣,٤٢٩,١٩١	٣٠,٥٧٣,٧٢٥	مستحقة من السنة الثانية إلى الخامسة
		مستحقة بعد خمس سنوات
٦٤,٣٩٠,٢١٦	٦٢,٣٥٤,٣٦٧	إجمالي تمويلات الإجارة
(١٦,٥٧٨,٤١٢)	(١٣,١٣٢,٠٩٦)	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
٤٧,٨١١,٨٠٤	٤٩,٢٢٢,٢٧١	صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار المدينة
(١,٣٣١,٣٦٣)	(١,٩٥٦,٩٧٦)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٤٦,٤٨٠,٤٤١	٤٧,٢٦٥,٢٩٥	
٣,٢٧٤,٥٨٤	٤,٧٢٤,٣١٠	إجمالي تمويلات الإجارة المصنفة ضمن المستوى ٣

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١,١٨٠,٧٥١	١,٣٣١,٣٦٣	في بداية الفترة
٢١٨,٨٨٠	٦٢٩,٧٩٢	محمل للفترة (إيضاح ١٠)
(٦٨,٢٦٨)	(٤,١٧٩)	المشطوب خلال الفترة
١,٣٣١,٣٦٣	١,٩٥٦,٩٧٦	الرصيد في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٨ تمويلات إجارة (تنمة)

إن توزيع إجمالي تمويلات الإجارة حسب القطاع الإقتصادي والجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		القطاع الاقتصادي:
		القطاع الحكومي
		القطاع العام
		شركات
		أفراد
		شركات صغيرة ومتوسطة
		مؤسسات غير ربحية
١,٠٥٨,١٩٠	٩٨٥,٩٨٣	
٦,١٥٣,٦٦٥	٨,٣٨٤,٠٢٧	
١٨,٠٠٠,٨٠٣	١٧,٨٨٣,٥٩٧	
٢٢,٣٤١,٠٢٥	٢١,٧١٢,٠٦٢	
١١٧,٦٦٦	١١٠,٠٧٦	
١٤٠,٤٥٥	١٤٦,٥٢٦	
٤٧,٨١١,٨٠٤	٤٩,٢٢٢,٢٧١	
		القطاع الجغرافي:
		الإمارات العربية المتحدة
		باقي الشرق الأوسط
		أوروبا
		أخرى
٤٥,٩٢٥,٢٣١	٤٧,٥٧٤,٧٤٢	
١,١٢١,٣٣٤	١,٠٣٩,٣٦٨	
٣٧٦,٧٢٦	٣٦٣,٣٥٩	
٣٨٨,٥١٣	٢٤٤,٨٠٢	
٤٧,٨١١,٨٠٤	٤٩,٢٢٢,٢٧١	

١٩ استثمارات في الصكوك المقاسة بالتكلفة المطفأة

(مدققة)		
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		صكوك - مدرجة
		ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
١٠,٦٨٩,٣١٤	١٠,٠٨٨,٢٨١	
(٣٠,٦٩٤)	(٨٦,٤٨٨)	
١٠,٦٥٨,٦٢٠	١٠,٠٠١,٧٩٣	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٩ استثمارات في الصكوك المقاسة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٧,١٢٩,١٨٨	٧,٨١١,٣١٩
باقي الشرق الأوسط	٢,١٦٧,٥١١	١,٩١١,٨٢٩
أخرى	٧٩١,٥٨٢	٩٦٦,١٦٦
	١٠,٠٨٨,٢٨١	١٠,٦٨٩,٣١٤

٢٠ استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩	ألف درهم
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر		
استثمارات مدرجة	١,٧٣١,٣١٥	٩٨٧,٣٣٠
صكوك		
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
استثمارات مدرجة	٢٩,٣٨٩	٣٠,٢٩٣
أسهم	١,٥٦٥,٠١٠	١,١٠١,٧٤٥
صكوك		
	١,٥٩٤,٣٩٩	١,١٣٢,٠٣٨
استثمارات غير مدرجة		
صكوك	٧٤,٦٢٨	٧٦,٥٣٥
صناديق	٣٧,٣٦٨	٣٧,٢٤٤
أسهم خاصة	٥٦,٣٥٦	٥٧,٩٣٨
	١٦٨,٣٥٢	١٧١,٧١٧
	١,٧٦٢,٧٥١	١,٣٠٣,٧٥٥
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	٣,٤٩٤,٠٦٦	٢,٢٩١,٠٨٥
	(١٦,٠٦١)	(٩,٤٢٠)
إجمالي الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة	٣,٤٧٨,٠٠٥	٢,٢٨١,٦٦٥

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٠ استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة (تتمة)

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١,٨١٨,٧٤٣	٢,٠٠١,٧٩٨	الإمارات العربية المتحدة
٤١٠,٢٥٩	٥٦٧,٩٣٦	باقي الشرق الأوسط
٣٥٦	٣٦٩	أوروبا
٦١,٧٢٧	٩٢٣,٩٦٣	أخرى
٢,٢٩١,٠٨٥	٣,٤٩٤,٠٦٦	

٢١ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١,٢٨٠,٦٧٧	١,٣١٥,٧٨٦	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

كانت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
١٥,١٥٦	١٦,٥٣٥	في بداية الفترة
١,٣٧٩	٥٦٣	المحمل للفترة
١٦,٥٣٥	١٧,٠٩٨	في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢١ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

إن تفاصيل استثمار المصرف في شركات زميلة ومشاريع مشتركة كما في ٣٠ سبتمبر هي كما يلي:

النشاط الرئيسي	نسبة حصة الملكية		بلد المنشأ	
	٢٠١٩	٢٠٢٠		
	%	%		
الشركات الزميلة				
التأمين التكافلي الإسلامي	٤٢	٤٢	الإمارات العربية المتحدة	أبوظبي الوطنية للتكافل - ش م ع
مصرف إسلامي	٢٧	٢٧	اليوسنة	بنك اليوسنة الدولي دي.دي
صندوق عقاري	٣٠	٣٠	الإمارات العربية المتحدة	صندوق عقاري سكني (REIT)
مشاريع مشتركة				
مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي)	٤٩	٤٩	جمهورية مصر العربية	مصرف أبوظبي الإسلامي - مصر (اس.إيه.أي)
تمويل الأفراد الإسلامي	٥١	٥١	المملكة العربية السعودية	شركة السعودية للتمويل ش.م.م
تحويل الأموال	٥١	٥١	الإمارات العربية المتحدة	عرب لينك لتحويل الأموال ش.م.خ (قيد التصفية)
الاستحواذ التجاري	٥١	٥١	الإمارات العربية المتحدة	أبوظبي الإسلامي ميرشنت أكوايرينغ كومباني ذ.م.م

٢٢ استثمارات عقارية

كانت الحركة في الاستثمارات في العقارات خلال الفترة كالتالي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٣٧,١٧٤	١,٥٢٩,٧٣١	التكلفة:
—	١,٦٩٤	الرصيد في بداية الفترة
(٧,٤٤٣)	(١٤,٦٧٤)	تعديلات أخرى
		استبعادات
١,٥٢٩,٧٣١	١,٥١٦,٧٥١	إجمالي الرصيد في نهاية الفترة
(١١٨,٤٤٦)	(١١٨,٤٤٦)	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة
١,٤١١,٢٨٥	١,٣٩٨,٣٠٥	صافي الرصيد في نهاية الفترة
٥٥,١٨٠	٦٩,٨٤٩	الاستهلاك المتراكم:
١٧,٠٧٦	١٢,٨١٢	الرصيد في بداية الفترة
(٢,٤٠٧)	(٥,٣٨١)	المحمل للفترة
		المتعلق بالاستبعادات
٦٩,٨٤٩	٧٧,٢٨٠	الرصيد في نهاية الفترة
١,٣٤١,٤٣٦	١,٣٢١,٠٢٥	صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٢ استثمارات عقارية (تتمة)

بلغت إيرادات إيجارات الممتلكات المحققة للمجموعة من الاستثمارات العقارية، والمؤجرة بموجب عقود تأجير تشغيلية ٢٨,٥٤٤ ألف درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٩: ٢٨,٤٧٢ ألف درهم) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

كانت الحركة في مخصص الإنخفاض خلال الفترة هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة	١١٨,٤٤٦	٨٤,٨١٧
المحمل للفترة	-	٣٣,٦٢٩
الرصيد في نهاية الفترة	١١٨,٤٤٦	١١٨,٤٤٦

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات العقارية هو كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	١,٤٣١,٢٥٧	١,٤٥١,٦٦٨
باقي الشرق الأوسط	٨,٢١٤	٨,٢١٤
	١,٤٣٩,٤٧١	١,٤٥٩,٨٨٢

٢٣ عقارات قيد التطوير

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
عقارات قيد التطوير	٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(٩٢,٥٣٢)	(٩٢,٥٣٢)
	٧٤٤,٨٤٩	٧٤٤,٨٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٣ عقارات قيد التطوير (تتمة)

كانت الحركة في مخصص الإنخفاض خلال الفترة هي كما يلي:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٢٠	٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة	٩٢,٥٣٢	١,٧٣٦
المحمل للفترة	-	٩٠,٧٩٦
في نهاية الفترة	٩٢,٥٣٢	٩٢,٥٣٢

تتضمن العقارات قيد التطوير ارض بقيمة مدرجة بمبلغ ٧٠٧,٤٦٨ ألف درهم (٢٠١٩: ٧٠٧,٤٦٨ ألف درهم) تعود إلى شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

٢٤ موجودات أخرى

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٢٠	٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
أوراق قبول	٣٠٧,٨٦٧	١١٥,٧٤٥
موجودات مستحوز عليها من مطالبات محققة	١٣٤,٨٠٢	٢٠٠,٩١٠
ذمم مدينة تجارية	٢١٢,٨٥٢	١٨٩,٥٩٦
مصاريف مدفوعة مقدماً	٧٠٣,٧٠١	٧٤٩,١٥٠
أرباح مستحقة	٢٥٤,٥٤٩	١٨٩,٧٨٠
مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين	٤٦,٧٧٧	٤٦,٧٧٧
ذمم مدينة أخرى (إيضاح ٣٥)	١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥
القيمة العادلة الموجبة للبدائل المتوافقة مع الشريعة الإسلامية	٥٦١	٢,٣٣٦
لأدوات مالية مشتقة	١٨,٨٥٩	-
موجودات ضريبية مؤجلة	١,٠٧٦,٧٩٥	١,١٨٢,٨١٧
أخرى، صافي	٢,٩٤٠,٣٨٨	٢,٨٦٠,٧٣٦

إن الموجودات المستحوز عليها مقابل مطالبات من أجل تحقيق تحصيل منتظم يتم تسجيلها "كموجودات مستحوز عليها من مطالبات محققة".
يتم إدراج الأصل المستحوز عليه بقيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المدرجة للمطالبة (بالصافي من مخصص انخفاض القيمة) أيهما أقل كما في تاريخ التحويل.

٢٥ الشهرة والموجودات غير الملموسة

الشهرة	علاقات العملاء	وديعة أساسية	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٠٩,٨٨٨	١٦٧,١٥٧	٣٣,٥٤٦	٣١٠,٥٩١
-	(٤٥,٦٠٠)	(٩,١٥٢)	(٥٤,٧٥٢)
في ١ يناير ٢٠١٩ - مدققة			
الإطفاء خلال السنة			
١٠٩,٨٨٨	١٢١,٥٥٧	٢٤,٣٩٤	٢٥٥,٨٣٩
-	(٣٤,١٣٨)	(٦,٨٥١)	(٤٠,٩٨٩)
في ١ يناير ٢٠٢٠ - مدققة			
الإطفاء خلال الفترة			
١٠٩,٨٨٨	٨٧,٤١٩	١٧,٥٤٣	٢١٤,٨٥٠
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدققة			

بتاريخ ٦ ابريل ٢٠١٤، قام المصرف بالاستحواذ على الأعمال المصرفية التجارية لبنك باركليز في دولة الإمارات العربية المتحدة. خلال الربع الثاني من سنة ٢٠١٤، تمت الموافقة على هذا الاستحواذ من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. قام المصرف بتسجيل مبلغ ٤٣٨,٠١٢ ألف درهم كموجودات غير ملموسة ومبلغ ١٠٩,٨٨٨ ألف درهم كشهرة وذلك على أساس توزيع سعر الشراء.

الشهرة

لههدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم توزيع الشهرة للأقسام التشغيلية للمصرف والتي تمثل أدنى مستوى داخل المصرف والذي يتم من خلاله مراقبة الشهرة لأغراض الإدارة الداخلية.

موجودات غير ملموسة أخرى

العلاقة مع العملاء
تمثل الموجودات غير الملموسة لعلاقات العملاء القيمة العائدة للأعمال المتوقع أن تتولد من العملاء الذين كانوا موجودين في تاريخ الاستحواذ. عند تحديد القيمة العادلة لعلاقات العملاء، تم اعتبار عملاء البطاقات المغطاة بشكل منفصل، نظراً لاختلاف بيانات المخاطر والعلاقات والولاء. من المتوقع من هذه العلاقات أن تولد دخل مادي متكرر على شكل إيرادات عملاء، رسوم وعمولات.

وديعة أساسية
تظهر قيمة الموجودات غير الملموسة من ودائع أساسية من حقيقة أنه من المتوقع أن تكون توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع، على ضوء شروطها التعاقدية، أقل من توزيعات الأرباح المتوقعة لغيرها من أدوات صكوك سوق الجملة وسوق التمويل المالي. يمثل الفرق بين توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع وأدوات الصكوك، قيمة الوديعة الأساسية غير الملموسة.

٢٦ مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية

٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم
١,٦٠١,١٠١	١,١٣٥,٨٠٠
٢,٤٤٣,٩١٧	١,٢٧٩,٤٨٢
حسابات جارية	
ودائع استثمارية	
٤,٠٤٥,٠١٨	٢,٤١٥,٢٨٢
-	٤٦,١٩٦
الحساب الجاري - المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	
٤,٠٤٥,٠١٨	٢,٤٦١,٤٧٨

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٧ حسابات المودعين

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٣٠,٧١٧,٥٧٥	٣٠,٧٣٥,٨٩٢	حسابات جارية
٧٠,٠٠٨,٨٥٢	٦٩,٢٦٨,٠١٤	حسابات الاستثمار
٦٧٧,٨٤٨	٧١٧,٨٠٦	احتياطي تعديل الأرباح
<u>١٠١,٤٠٤,٢٧٥</u>	<u>١٠٠,٧٢١,٧١٢</u>	

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للفترة كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٦٠١,٢٩٣	٦٧٧,٨٤٨	في بداية الفترة
٧٦,٥٥٥	٣٩,٩٥٨	الحصة من الأرباح للفترة
<u>٦٧٧,٨٤٨</u>	<u>٧١٧,٨٠٦</u>	في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي هو كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٦,٩٣٠,٩٧٥	٩,٨١٧,٢٥٢	القطاع الحكومي
١٤,٣٤٣,٦٠٦	٨,٣٦٥,٧٨٧	القطاع العام
٩,٤٦٥,١٤٩	٤,٥٨٧,٤٣٤	شركات
٩٣٧,١٣٥	٢,٣٧٦,١٦٠	مؤسسات مالية
٥٧,٣٨٠,٦٥٠	٦٣,٦٤٤,٥٥٦	أفراد
٩,٤٤٨,٤٩٤	٩,١٥٦,٨٢٠	شركات صغيرة ومتوسطة الحجم
٢,٨٩٨,٢٦٦	٢,٧٧٣,٧٠٣	منظمات غير ربحية
<u>١٠١,٤٠٤,٢٧٥</u>	<u>١٠٠,٧٢١,٧١٢</u>	

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار بما في ذلك حسابات التوفير، بعد اقتطاع متطلبات احتياطيات المصارف المركزية في الإمارات والعراق والسودان ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بودائع الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على المانح (رب المال) أو الرئيسي (الموكل).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٨ مطلوبات أخرى

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٢٠	٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
ذمم تجارية دائنة	٣٩٦,٠٩١	٣٥٧,٧٩٦
أوراق قبول	٣٠٧,٨٦٧	١١٥,٧٤٥
مطلوبات عقود الإيجار	٢٥٩,٦٥٤	٣٥٠,٧٧٨
الربح المستحق للتوزيع على المودعين وحملة الصكوك	١٩٣,٤٤٥	٢٥٤,٢٤٦
شيكات بنكية	٥٠٦,١٥١	٣٣١,٤٧٩
مخصصات مكافآت الموظفين ومصاريف أخرى	٣٨٢,٣٧٧	٤١٣,٤٤٩
محتجزات دائنة	١٤,٣٤٢	١٥,٣١٥
مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء	٥٥,٣٩٤	٥٦,٣٧٣
مصاريف مستحقة	٤٢١,٣٥٤	٤١٠,٣٧٤
أرباح موزعة غير مطالب بها	٩٦,٤١٤	١٠٠,٧٤٨
إيرادات مؤجلة	١٠٦,٣٣١	١٠٨,٩٨٦
حساب الأعمال الخيرية	٢,٩٦٥	١,٩٣١
حساب التبرعات	٢١,٥٨٧	٤١,٥٢٧
القيمة العادلة السالبة للبدائل الشرعية لمشتقات الأدوات المالية	-	١,٧٩٩
أخرى	٦١٣,٧٥٢	٤٥٧,٤٥٥
	٣,٣٧٧,٧٢٤	٣,٠١٨,٠٠١

٢٩ رأس المال

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٢٠	٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المصرح به:		
٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف (٢٠١٩: ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف) سهم عادي بقيمة	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
درهم واحد لكل سهم (٢٠١٩: درهم واحد لكل سهم)		
رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل:		
٣,٦٣٢,٠٠٠ ألف (٢٠١٩: ٣,٦٣٢,٠٠٠ ألف) سهم عادي	٣,٦٣٢,٠٠٠	٣,٦٣٢,٠٠٠
بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٩: درهم واحد لكل سهم)		

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٠ احتياطات أخرى

التغيرات المترابطة في القيم العادلة	احتياطي إعادة تقييم الأرض	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي التحوط	احتياطي انخفاض القيمة - محدد	احتياطي انخفاض القيمة - عام	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٢٠ - مدققة	(١٦٩,١٠٢)	١٩٢,٧٠٠	(٧٩١,١٤٥)	٢,٣٣٦	٤٠٣,٤٣٦	(٣٦١,٧٧٥)
صافي الحركة في تقييم استثمار في حقوق ملكية مدرج						
٩٤	-	-	-	-	-	٩٤
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر						
٣٩,٢١٥	-	-	-	-	-	٣٩,٢١٥
صافي الحركة في تقييم استثمار في صكوك مدرجة						
٣٩,٢١٥	-	-	-	-	-	٣٩,٢١٥
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر						
(٢٩,٨١١)	-	-	-	-	-	(٢٩,٨١١)
صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمار في الصكوك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر المحولة إلى بيان الدخل (إيضاح ٦)						
(٢٩,٨١١)	-	-	-	-	-	(٢٩,٨١١)
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعمليات الأجنبية						
-	-	(١,٠٨٩)	-	-	-	(١,٠٨٩)
ربح من التحوط في العمليات الأجنبية		٢,٩١٣	-	-	-	٢,٩١٣
خسارة في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية		-	-	(١,١٦٢)	-	(١,١٦٢)
صافي الحركة في احتياطي انخفاض القيمة - محدد		-	-	-	٦٨,٥٠٨	٦٨,٥٠٨
صافي الحركة في احتياطي انخفاض القيمة - عام		-	-	-	١٢٩,٥٣٣	١٢٩,٥٣٣
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدققة	(١٥٩,٢٠٤)	١٩٢,٧٠٠	(٧٨٩,٣٢١)	١,١٧٤	٦٨,٥٠٨	٥٣٢,٩٦٩
في ١ يناير ٢٠١٩ - مدقق	(٢٠٥,٨٦٤)	١٩٢,٧٠٠	(٨٤٥,٣٠٢)	(٦,٩٨٣)	-	(٨٦٥,٤٤٩)
صافي الحركة في تقييم استثمار في حقوق ملكية مدرج						
٩,١١٠	-	-	-	-	-	٩,١١٠
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر						
٦,١٢٨	-	-	-	-	-	٦,١٢٨
صافي الحركة في تقييم استثمار في صكوك مدرجة						
٦,١٢٨	-	-	-	-	-	٦,١٢٨
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر						
(٦٢)	-	-	-	-	-	(٦٢)
صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمار في الصكوك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر المحولة إلى بيان الدخل (إيضاح ٦)						
(٦٢)	-	-	-	-	-	(٦٢)
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعمليات الأجنبية						
-	-	٤٢,٩٥٨	-	-	-	٤٢,٩٥٨
ربح من التحوط في العمليات الأجنبية		-	-	-	-	-
ربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية		-	-	-	-	-
١١,٤٤٢	-	١١,٤٤٢	-	-	-	١١,٤٤٢
صافي الحركة في احتياطي انخفاض القيمة - محدد		-	-	-	-	-
٧,٣٧٢	-	-	٧,٣٧٢	-	-	٧,٣٧٢
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - غير مدققة	(١٩٠,٦٨٨)	١٩٢,٧٠٠	(٧٩٠,٩٠٢)	٣٨٩	-	(٧٨٨,٥٠١)

٣١ صكوك الشق الأول

٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	(مدققة) ٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم
٢,٧٥٤,٣٧٥	٢,٧٥٤,٣٧٥
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٤,٧٥٤,٣٧٥	٤,٧٥٤,٣٧٥

صكوك الشق الأول - مدرجة (الإصدار الثاني)
صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

٣١ صكوك الشق الأول (تتمة)

صكوك الشق الأول - مدرجة (الإصدار الثاني)

بتاريخ ٢٠ سبتمبر ٢٠١٨، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك من الشق الأول - مدرجة متوافقة مع الشريعة الإسلامية ("الصكوك") بقيمة تبلغ ٢,٧٥٤,٣٧٥ ألف درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي). تم إصدار هذه الصكوك بموجب الصلاحيات المعتمدة من قبل مساهمي المصرف في اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادية الذي عُقد بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠١٨. تم تكبد تكاليف إصدار بقيمة ١٩,٣٧٣ ألف درهم في تاريخ الإصدار.

تعد هذه الصكوك دائمة حيث إنه لا يوجد لها تاريخ استرداد ثابت وتشكل التزامات مباشرة وغير مضمونة من جانب المصرف عند إبرامها وفقاً لشروط وأحكام المضاربة. إن الصكوك مدرجة في سوق إيرلندا للأوراق المالية وهي قابلة للاسترداد من قبل المصرف بعد الفترة المنتهية في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٣ ("تاريخ الاسترداد الأول") أو أي تاريخ دفع للربح (المحقق) بعد ذلك وفقاً لشروط معينة. تحمل الصكوك ربحاً متوقعاً (في المضاربة) بمعدل ٧,١٢٥% يستحق سدادها (عند تحققه) خلال الفترة الأولى التي تقدر بخمس سنوات بشكل نصف سنوي عند نهاية نصف كل سنة. بعد الفترة الأولى، ولكل ٥ سنوات بعد ذلك، يتم إعادة تحديد معدل ربح جديد متوقع للمضاربة على أساس معدل عائد الخزينة الأمريكية لمدة ٥ سنوات زائداً هامشاً متوقعاً بنسبة ٤,٢٧٠%. سوف يتم إدراج توزيعات الأرباح في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يجوز للمصرف، وفق إرادته المطلقة، أن لا يقوم بتوزيع أية أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعاً، ولا يعتبر هذا الحدث تعثراً في حال قرر المصرف عدم توزيع أرباح أو في حال وقوع حدث عدم توزيع أرباح، فلن يقوم المصرف (أ) بالإعلان عن أو دفع أية توزيعات أرباح أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي رأس مال أو أية أوراق مالية خاصة بالمصرف والمصنفة بالتساوي مع أو بدرجة أقل من الصكوك باستثناء الأوراق المالية، التي تنص شروطها الخاصة على إلزامية استردادها أو تحويلها إلى حقوق ملكية في كل حالة ما لم يتم أو حتى يتم توزيع أرباح المضاربة التالية المتوقعة.

صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

في ١٦ أبريل ٢٠٠٩، وتماشيا مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاءة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك الحكومية") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك الحكومية من قبل المساهمين خلال الاجتماع غير العادي. والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك الحكومية دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشتمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك الحكومية قابلة للاسترداد من قبل المصرف وفقاً لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك الحكومية هو ٦% سنوياً خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بإبوير ٦ شهور زائداً هامش ٢,٣%. وسيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح مضاربة وفق ما كان متوقعاً، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفاً عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

٣٢ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم وتوفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وكذلك أوراق القبول المخصصة لتلبية متطلبات متعاملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويلات الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما أنه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد وخطابات الضمان بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المتعامل بالوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم
المطلوبات الطارئة		
خطابات الاعتماد	٦,٥٣٤,٨٣٠	٥,٤٢٣,٢٤٠
خطابات ضمان	٦,٤٦٧,٣٩٥	٦,٩٥٨,٢٩٧
	١٣,٠٠٢,٢٢٥	١٢,٣٨١,٥٣٧
الالتزامات		
التزامات التسهيلات غير المسحوبة	٣١٢,٤٤٦	٦١٢,٦١٨
مصاريف رأسمالية مستقبلية	٢٢٥,٣٥٥	١٥٤,٦٤٢
استثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير	٤,٩٧٥	٤,٨٨٥
	٥٤٢,٧٧٦	٧٧٢,١٤٥
	١٣,٥٤٥,٠٠١	١٣,١٥٣,٦٨٢

٣٣ مراجعة مخاطر الامتثال

في سنة ٢٠١٤ أصبح مصرف أبوظبي الإسلامي على علم ببعض المعاملات المالية المتعلقة بالدفعات بالدولار الأمريكي والتي من المحتمل أنها انتهكت قوانين العقوبات الأمريكية السارية في ذلك الوقت. بعد التعرف على هذه الانتهاكات المحتملة، قام المصرف بتعيين استشاريين قانونيين خارجيين لمساعدته في مراجعة هذه المعاملات ومراجعة مدى امتثاله لقوانين العقوبات الأمريكية وإجراءات امتثاله بشكل عام. بعد عملية المراجعة هذه، قدم مصرف أبوظبي الإسلامي النتائج التي توصل إليها إلى الجهات التنظيمية المعنية في دولة الإمارات العربية المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية في أوائل سنة ٢٠١٧. كما ساعدت عملية المراجعة هذه مصرف أبوظبي الإسلامي في تحديد الخطوات الإضافية التي يتوجب اتخاذها لضمان الامتثال لقوانين العقوبات المعمول بها، حيث قام المصرف بتعزيز عملياته وفقاً لذلك. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، لم يتلقى المصرف جواباً من الجهات التنظيمية المعنية بعد الحصول على نتائج المصرف، وبالتالي، فإن النتيجة المرجحة لمراجعتهم لا تزال مجهولة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٤ النقد ومرادفات النقد

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	
٧,٩٧١,٥١٩	٩,٠٥٢,٧٦٥	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل
٤٥٥,٢٣٢	١,٦٦٤,٨١٠	الأرصدة وودائع وكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى، قصيرة الأجل
٨٢٢,٤٦٩	٧٧,٥٣٥	مرابحة ومضاربة لدى مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
(١,٧٦٦,٣٦٦)	(٢,٤٤٥,٠٩٤)	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل
<u>٧,٤٨٢,٨٥٤</u>	<u>٨,٣٥٠,٠١٦</u>	

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة والتي تشمل المساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، والشركات الزميلة، والمشاريع المشتركة، والمديرين الرئيسيين وشركاتهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على ضمانات كرهن الأملاك والأوراق المالية (الأسهم والصكوك) بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذي العلاقة. خلال سنة ٢٠١٦، تمت إعادة التفاوض بشأن تمويل الأطراف ذات العلاقة بناءً على الشروط المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. إن جميع التمويلات نشطة وخالية من أي مخصص محدد للانخفاض في القيمة. إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركاته التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها في عملية توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية وتمويل متعاملين المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر % إلى ٩,٩ % (٢٠١٩: صفر % إلى ٩,٩ % في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ الودائع المستحقة لمؤسسات مالية وودائع متعاملين من أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر % إلى ٢ % في السنة (٢٠١٩: صفر % إلى ٢ % في السنة).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

خلال الفترة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
١٥,٢٤٤	-	١٥,٢٤٤	-	-	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدققة
					الدخل من المراجعة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
٩٢,٧٣٠	٥١,٥٤٠	-	١,٨٧٦	٣٩,٣١٤	الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء
٢,٦٣٢	١,٤٣٦	١,١٩٦	-	-	دخل الرسوم والعمولات، صافي
٥١٠	-	-	٥١٠	-	المصاريف التشغيلية
١,١٧٠	٦	٦٨٠	٥	٤٧٩	التوزيع للمودعين وحاملي الصكوك
١٣,٤٧٢	-	١٣,٤٧٢	-	-	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - غير مدققة
					الدخل من المراجعة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
١٠٢,٩٣٥	٦٣,٦١٩	-	٤٦	٣٩,٢٧٠	الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء
٤,٠٢١	٢,٧٥٠	١,٢٧١	-	-	دخل الرسوم والعمولات، صافي
٥٦٤	-	-	٥٦٤	-	المصاريف التشغيلية
١,٧٩٨	٢٢	٩٥٧	١٠	٨٠٩	التوزيع للمودعين وحاملي الصكوك

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد ما يلي:

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدققة					
٣١٩,٥٤٩	-	٣١٩,٥٤٩	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف
١١٧,٧٢٣	-	١١٧,٧٢٣	-	-	إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٥,٨١٩,٩٤٨	٣,١٢٥,٣٥٠	-	٥٦,٠٩٩	٢,٦٣٨,٤٩٩	مربحة ومضاربة مع المؤسسات المالية
٧٠٨,٨٦٣	١١,٩١٢	٥١٣,٣٢٦	-	١٨٣,٦٢٥	مربحة، مضاربة، إجارة وتمويلات
					إسلامية أخرى
					موجودات أخرى
٦,٩٦٦,٠٨٣	٣,١٣٧,٢٦٢	٩٥٠,٥٩٨	٥٦,٠٩٩	٢,٨٢٢,١٢٤	
٩,٤٩٤	-	٩,٤٩٤	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٤٥١,٥٤٣	٤٤,٤٦٢	٢٥٠,٠٤٦	٧,٩٤٦	١٤٩,٠٨٩	حسابات المودعين
١١,٩١٩	١١,٩١٢	٧	-	-	مطلوبات أخرى
٤٧٢,٩٥٦	٥٦,٣٧٤	٢٥٩,٥٤٧	٧,٩٤٦	١٤٩,٠٨٩	
١٤٥,١٥٥	١٢٦,١٥١	١٩,٠٠٤	-	-	مطلوبات طارئة
٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - مدققة					
٣١٩,٥٨٥	-	٣١٩,٥٨٥	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف
١٦٩,٠٥٧	-	١٦٩,٠٥٧	-	-	إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٥,٨٧٦,٢٨٤	٣,٢٢١,١٣١	-	٥٦,٠٠٠	٢,٥٩٩,١٥٣	مربحة ومضاربة مع المؤسسات المالية
٦٨٢,٤٩٦	٢,٢٠٤	٤٩٦,٦٦٧	-	١٨٣,٦٢٥	مربحة، مضاربة، إجارة وتمويلات
					إسلامية أخرى
					موجودات أخرى
٧,٠٤٧,٤٢٢	٣,٢٢٣,٣٣٥	٩٨٥,٣٠٩	٥٦,٠٠٠	٢,٧٨٢,٧٧٨	
٩,٣٣٠	-	٩,٣٣٠	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٣١٣,٠١٧	٣٤,٩٣٥	٢٢٥,٢٥٨	٧,١٩٢	٤٥,٦٣٢	حسابات المودعين
٢,٧١١	٢,٢٠٤	٣١	-	٤٧٦	مطلوبات أخرى
٣٢٥,٠٥٨	٣٧,١٣٩	٢٣٤,٦١٩	٧,١٩٢	٤٦,١٠٨	
١٦٥,٥٥٣	١٥٠,٢٨٩	١٥,٢٦٤	-	-	مطلوبات طارئة

إن المصرف ومساهمه الرئيسي يمتلكان حصة مشتركة مسيطرة في بنك أبوظبي الإسلامي - مصر، وهناك اتفاقية رسمية للسيطرة المشتركة لاستثمارها في بنك أبوظبي الإسلامي - مصر (إيضاح ٢١).

٣٥ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٢٤,٦٤٦	٢٥,٩٨٣	رواتب ومكافآت أخرى
١,٨٧٤	٢,٢١٥	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٦,٥٢٠	٢٨,١٩٨	

خلال سنة ٢٠٢٠، تم دفع مبلغ بقيمة ٧,٣٥٠ ألف درهم إلى مجلس الإدارة والمتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بعد الحصول على موافقة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢٠.

٣٦ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تعرف على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانات وتقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية العالمية للأفراد - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المراجعة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وتسهيلات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية العالمية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

الخزينة - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركة تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

العمليات الأخرى - يمثل هذا القطاع المكتب الرئيسي والشركات التابعة والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة غير المدرجة أعلاه وتشمل أيضاً التكاليف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٦ معلومات القطاعات (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدققة
الإيرادات والنتائج

إيرادات القطاع، صافي
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض في القيمة،
صافي

ربح تشغيلي
مخصص الانخفاض في القيمة، صافي

ربح/ (خسارة) الفترة - قبل الزكاة والضريبة

الزكاة والضريبة

ربح/ (خسارة) الفترة - بعد الزكاة والضريبة

حقوق الملكية غير المسيطرة

ربح/ (خسارة) الفترة العائد لمساهمي المصرف

الموجودات
موجودات القطاع

المطلوبات
مطلوبات القطاع

الإجمالي ألف درهم	عمليات أخرى ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	الخزينة ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للأفراد ألف درهم
٣,٩٣٢,٦١٩	٣٠٦,٥٥٦	٥١,٩٦٩	٣٧٩,٠٠٤	١٠١,١٧١	٦٧٢,٨٦٣	٢,٤٢١,٠٥٦
(١,٨٧١,٩١١)	(٨٣,٦٧١)	(٥٠,٥٣٢)	(٣١,٤٣٢)	(٤٢,٩٤٦)	(٢٤٤,٤٣٨)	(١,٤١٨,٨٩٢)
٢,٠٦٠,٧٠٨ (٩٥٤,١٠٩)	٢٢٢,٨٨٥ (١٥٨,٩٢٢)	١,٤٣٧ -	٣٤٧,٥٧٢ (٩,٨٩٠)	٥٨,٢٢٥ (١٦,٠٨٧)	٤٢٨,٤٢٥ (٦١٦,٣٨٨)	١,٠٠٢,١٦٤ (١٥٢,٨٢٢)
١,١٠٦,٥٩٩	٦٣,٩٦٣	١,٤٣٧	٣٣٧,٦٨٢	٤٢,١٣٨	(١٨٧,٩٦٣)	٨٤٩,٣٤٢
١٤,٧٩٦	-	-	-	-	١٤,٧٩٦	-
١,١٢١,٣٩٥	٦٣,٩٦٣	١,٤٣٧	٣٣٧,٦٨٢	٤٢,١٣٨	(١٧٣,١٦٧)	٨٤٩,٣٤٢
(٨٧٤)	(٨٧٤)	-	-	-	-	-
١,١٢٠,٥٢١	٦٣,٠٨٩	١,٤٣٧	٣٣٧,٦٨٢	٤٢,١٣٨	(١٧٣,١٦٧)	٨٤٩,٣٤٢
١٢٧,١١٥,٩٣٤	٧,١٩٥,٦٢٣	٢,١١٨,٥٦٣	١٩,٨٦٨,٦١٩	٤,١٦٦,١٤٧	٣٦,٠٠٠,٧٤٠	٥٧,٧٦٦,٢٤٢
١٠٨,١٤٤,٤٥٤	٤,٠٤٤,١٥٦	٢٤٩,٢٥٦	٧,٦٧٧,٥٤٢	٥,٣٧١,٦٤٩	٢٠,٣٨٤,٩٤٦	٧٠,٤١٦,٩٠٥

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٦ معلومات القطاعات (تتمة)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - غير مدققة الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية عالمية للأفراد ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	الخزينة ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	عمليات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض في القيمة، صافي	٢,٧٣٤,٥٥٧ (١,٤٦٢,٦٣٨)	٧٤٨,٥٩٣ (٢٧٤,٢٩٤)	١٠٨,٦٤٨ (٤٧,٩٣٦)	٣٨٦,٢٠١ (٣٠,٣٢٠)	٥٠,١١٦ (٥١,٤٥١)	٣٦٢,٧٤٠ (١١٨,٨٥٩)	٤,٣٩٠,٨٥٥ (١,٩٨٥,٤٩٨)
ربح تشغيلي (هامش) مخصص الانخفاض في القيمة، صافي	١,٢٧١,٩١٩ (٢٣٤,٦٣٢)	٤٧٤,٢٩٩ (٧٣,٤٤٣)	٦٠,٧١٢ ٤,٨١٩	٣٥٥,٨٨١ ٤٥	(١,٣٣٥) -	٢٤٣,٨٨١ (٢٤٩,٢٤٩)	٢,٤٠٥,٣٥٧ (٥٥٢,٤٦٠)
ربح/ (خسارة) الفترة - قبل الزكاة والضريبة	١,٠٣٧,٢٨٧	٤٠٠,٨٥٦	٦٥,٥٣١	٣٥٥,٩٢٦	(١,٣٣٥)	(٥,٣٦٨)	١,٨٥٢,٨٩٧
الزكاة والضريبة	-	(٢,٤١٠)	-	-	-	-	(٢,٤١٠)
ربح/ (خسارة) الفترة - بعد الزكاة والضريبة	١,٠٣٧,٢٨٧	٣٩٨,٤٤٦	٦٥,٥٣١	٣٥٥,٩٢٦	(١,٣٣٥)	(٥,٣٦٨)	١,٨٥٠,٤٨٧
حقوق الملكية غير المسيطرة	-	-	-	-	-	(٧٨٤)	(٧٨٤)
ربح/ (خسارة) الفترة العائد لمساهمي المصرف	١,٠٣٧,٢٨٧	٣٩٨,٤٤٦	٦٥,٥٣١	٣٥٥,٩٢٦	(١,٣٣٥)	(٦,١٥٢)	١,٨٤٩,٧٠٣
٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - مدققة الموجودات	٥٨,٢٨٨,٥٦٦	٣٣,٥٣٧,٢٩٢	٣,٧٢٤,٣٦٣	٢٠,٢٣٥,٢٨٢	٢,٠٧٠,٣٩٨	٨,١٣١,٢٧٠	١٢٥,٩٨٧,١٧١
مطلوبات القطاع	٦٤,٣٠٤,٨٧٦	٢١,٤٠٧,٨١٤	٤,٠٢١,٦١٥	١٢,٥١٧,٩٤٨	٢٢٩,٥٧٧	٤,٤٠١,٩٢٤	١٠٦,٨٨٣,٧٥٤

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة والشركات التابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلة بعمليات المصرف الصادرة من فروع العراق وقطر والسودان والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة، لذلك لم يتم عرض معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، أرباح العمليات (هامش)، الموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٧ نسبة كفاية رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لوائح بازل ٣ الخاصة برأس المال، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧، حيث قدمت متطلبات الحد الأدنى من رأس المال على ثلاثة مستويات، وهي الشق الأول من حقوق الملكية العادية ("CET1") والشق الأول الإضافي ("AT1") وإجمالي رأس المال.

إن الجدول أدناه يلخص مكونات رأس المال النظامي وفق بازل ٣ والمعدلات للمجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

وفقاً لأحكام المصرف المركزي بشأن بازل ٣، فإن الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ هو ١٣٪ ويشمل على مصد حماية رأس المال بنسبة ٢,٥٪، مع ذلك، ووفقاً للمعايير الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المتعلقة ببرنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة بسبب أزمة فيروس كورونا - ١٩، يسمح للبنوك بالاستفادة من من مصد حماية رأس المال بحد أقصى ٦٠٪ دون أي عواقب رقابية اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٢٠ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بالإضافة إلى ذلك، أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهات بشأن الأحكام المحاسبية ومتطلبات رأس المال - الترتيب الانتقالي بتاريخ ٢٢ أبريل ٢٠٢٠. تسمح هذه التحولات للبنوك بإضافة زيادات مرة أخرى في مخصصات للخسائر الإئتمانية المتوقعة، المرحلة ١ و ٢، وفق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ من ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ إلى رأس المال النظامي والمركلي على مدى ٥ سنوات.

بازل ٣		
(غير مدققة)	(مدققة)	
٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠٢٠	٢٠١٩	ألف درهم
قاعدة رأس المال		
الشق الأول لحقوق الملكية		
الشق الأول الإضافي لرأس المال		
١٣,١٠٧,٢٣٩	١٢,٣٣٥,٠٧٩	
٤,٧٥٤,٣٧٥	٤,٧٥٤,٣٧٥	
١٧,٨٦١,٦١٤	١٧,٠٨٩,٤٥٤	
١,١٣٢,٣٠٤	١,١١١,٠٠٨	
١٨,٩٩٣,٩١٨	١٨,٢٠٠,٤٦٢	
إجمالي قاعدة رأس المال		
الموجودات المرجحة للمخاطر		
مخاطر الائتمان		
مخاطر السوق		
مخاطر تشغيلية		
٩٠,٥٨٤,٣٢٤	٨٨,٨٨٠,٦٧٥	
٢,٢٧٦,٩١٣	٢,٤٠٣,٤٤٠	
١٠,٦٥٩,٨٨١	١٠,٣٠٧,٥٧١	
١٠٣,٥٢١,١١٨	١٠١,٥٩١,٦٨٦	
إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر		
نسب رأس المال		
نسبة الشق الأول لحقوق الملكية		
١٢,٦٦٪	١٢,١٤٪	
١٧,٢٥٪	١٦,٨٢٪	
١٨,٣٥٪	١٧,٩٢٪	
نسبة إجمالي رأس مال الشق الأول لحقوق الملكية		
نسبة إجمالي رأس المال		

٣٨ توزيعات الأرباح

خلال سنة ٢٠٢٠، تمت الموافقة على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٢٧,٣٨٪ من رأس المال المدفوع والمتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ والبالغة قيمتها ٩٩٤,٣١٣ ألف درهم من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢٠.

خلال سنة ٢٠١٩، تم دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٢٧,٣٨٪ من رأس المال المدفوع والمتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ والبالغة قيمتها ٩٩٤,٣١٣ ألف درهم بعد الحصول على موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠١٩.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣٩ موسمية النتائج

إن طبيعة عمل المجموعة تجعل الدخل والمصروف يتحققان من دون أي تأثير موسمي. هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة قد جهزت بناءً على مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب تسجيل الدخل والمصاريف بناءً على الكسب أو التحقق وليس على الإستلام أو الدفع خلال الفترة.

٤٠ القيمة العادلة للأدوات المالية

قياس القيمة العادلة المدرج في بيان المركز المالي المرحلي الموحد
تستخدم المجموعة التراتيبية التالية للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المدرجة (المعدلة السائدة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة).
المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المدرجة القابلة للملاحظة، سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر.
المستوى الثالث: طرق التقييم التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المدرجة التي لا تستند إلى بيانات السوق القابلة للملاحظة.

يقدم الجدول التالي تحليل للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الإدراج المبدئي بالقيمة العادلة، مصنفة إلى مجموعات من المستوى الأول إلى الثالث على المدى التي تكون فيه القيمة العادلة ملحوظة.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - غير مدققة	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
موجودات ومطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة:				
موجودات مالية				
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة صكوك	١,٧٣١,٣١٥	-	-	١,٧٣١,٣١٥
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر استثمارات مدرجة	٢٩,٣٨٩	-	-	٢٩,٣٨٩
أسهم صكوك	١,٥٦٥,٠١٠	-	-	١,٥٦٥,٠١٠
استثمارات غير مدرجة صكوك	١,٥٩٤,٣٩٩	-	-	١,٥٩٤,٣٩٩
صناديق أسهم خاصة	-	-	٧٤,٦٢٨	٧٤,٦٢٨
	-	-	٣٧,٣٦٨	٣٧,٣٦٨
	-	-	٥٦,٣٥٦	٥٦,٣٥٦
	-	-	١٦٨,٣٥٢	١٦٨,٣٥٢
	١,٥٩٤,٣٩٩	-	١٦٨,٣٥٢	١,٧٦٢,٧٥١
البدائل الشرعية لعقود التبادل (إيضاح ٢٤)	-	٥٦١	-	٥٦١
الموجودات التي تم الإفصاح عن قيم عادلة لها: استثمارات عقارية	-	-	١,٤٠٠,٧١٦	١,٤٠٠,٧١٦
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - صكوك	١٠,٣٧٣,٩٥٣	-	-	١٠,٣٧٣,٩٥٣

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٤٠ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

قياس القيمة العادلة المدرج في بيان المركز المالي المرحلي الموحد (تتمة)

المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (منقح)			
موجودات ومطلوبات مقاسة بالقيمة العادلة:			
موجودات مالية			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
٩٨٧,٣٣٠	-	-	٩٨٧,٣٣٠
صكوك			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
استثمارات مدرجة			
٣٠,٢٩٣	-	-	٣٠,٢٩٣
١,١٠١,٧٤٥	-	-	١,١٠١,٧٤٥
أسهم			
صكوك			
١,١٣٢,٠٣٨	-	-	١,١٣٢,٠٣٨
استثمارات غير مدرجة			
صكوك			
-	٧٦,٥٣٥	-	٧٦,٥٣٥
-	٣٧,٢٤٤	-	٣٧,٢٤٤
-	٥٧,٩٣٨	-	٥٧,٩٣٨
صناديق			
أسهم خاصة			
-	١٧١,٧١٧	-	١٧١,٧١٧
١,١٣٢,٠٣٨	١٧١,٧١٧	-	١,٣٠٣,٧٥٥
البدائل الشرعية لعقود التبادل (إيضاح ٢٤)			
-	-	٢,٣٣٦	٢,٣٣٦
المطلوبات المالية			
البدائل الشرعية لعقود التبادل (إيضاح ٢٨)			
-	-	١,٧٩٩	١,٧٩٩
الموجودات التي تم الإفصاح عن قيم عادلة لها:			
استثمارات عقارية			
-	-	-	١,٤١٥,٢٣٦
١٠,٩٩٨,٦١٧	-	-	١٠,٩٩٨,٦١٧
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - صكوك			

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ و ٢ و ٣ خلال السنة (٢٠١٩ : لا شيء).

إن جزءاً كبيراً من الاستثمارات المصنفة ضمن المستوى الثالث يتم تقييمها باستخدام مدخلات من مدرء الاستثمار، وترى الإدارة أنه ليس من العملي أن يتم الإفصاح عن حساسية المدخلات لطرق التقييم المستخدمة.

يبين الجدول التالي تسوية مبلغ الافتتاح والاختتام لموجودات مالية من المستوى الثالث التي يتم إدراجها بالقيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٢٠	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم
١٧١,٧١٧	٨٩,٧٣١
(٢,٩٩١)	١١,٥٤٤
(٣٧٤)	٧٠,٤٤٢
١٦٨,٣٥٢	١٧١,٧١٧
في بداية الفترة	
صافي (التسديدات)/ (المشتريات)	
(الخسارة)/ (المكسب المدرج في حقوق المساهمين)	
في نهاية الفترة	

١/٤١ كوفيد - ١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة

تم تأكيد وجود فيروس كورونا المستجد (كوفيد ١٩) مطلع العام ٢٠٢٠ والذي تقشى على مستوى العالم، مما تسبب في حدوث عدم استقرار في الشركات والنشاط الاقتصادي. واستجابة لذلك، طرحت الحكومات والمصارف المركزية خطة دعم اقتصادي وإجراءات إغاثية (بما فيها تأجيل سداد الدفعات) لتقليل التأثير على الأفراد والشركات.

في ٢٧ مارس ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية مذكرة إرشادية تنص على أن كلا من الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة يجب أن تستند إلى معلومات معقولة وقابل للدعم متاحة للمنشأة دون تكلفة لا داعي لها أو جهد. عند تقييم الظروف المتوقعة، يجب الأخذ بالإعتبار (كوفيد ١٩) وتدابير الدعم الحكومية الهامة التي يتم اتخاذها.

تماشياً مع الهيئات التنظيمية العالمية الأخرى، قام البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، بموجب برنامج الدعم الاقتصادي المستهدف، بتيسير أحكام الإغاثة المؤقتة من مدفوعات رأس المال و / أو الربح على تمويل العميل لجميع شركات القطاع الخاص المتضررة والشركات الصغيرة والمتوسطة والأفراد بشروط محددة. بالإضافة إلى ذلك، يسعى البرنامج إلى تسهيل التمويل الإضافي وقدرات السيولة للبنوك، من خلال التخفيف من رأس المال الحالي وحاجز السيولة.

عند تحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة للربع الثالث من سنة ٢٠٢٠، أخذت المجموعة بالإعتبار التأثير المحتمل (بناءً على أفضل المعلومات المتاحة) للشكوك نتيجة جائحة كوفيد ١٩ وأخذت في الاعتبار الدعم الاقتصادي وإجراءات الإغاثة من الحكومات والبنوك المركزية. كما أخذت المجموعة بالإعتبار الإشعارات الصادرة عن البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بخطة الدعم الاقتصادي المستهدف و "معالجة الخسارة الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق أزمة كوفيد - ١٩" بالإضافة إلى التوجيهات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

لدى المجموعة عملية حوكمة مخصصة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ تم إنشاؤها لمراجعة واعتماد عمليات إنتقال المراحل للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، وتعديلات الإدارة لتقديرات الخسارة الائتمانية المتوقعة، وسيناريوهات وأوزان الاقتصاد الكلي.

١/١/٤١ تحديد ما إذا كانت قد حدثت زيادة هامة في مخاطر الائتمان وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، يتطلب نقل الأدوات المالية من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ إذا فقط إذا كانت تخضع لزيادة هامة في مخاطر الائتمان منذ نشأتها. تحدث الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان عندما يكون هناك زيادة هامة في مخاطر حدوث التعثر على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

تواصل المجموعة تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى من عدم احتمال الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي لأي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن يكون مؤقلاً نتيجة كوفيد - ١٩ أو على المدى الطويل.

في ظل عدم وجود بيانات كافية وفي الوقت المناسب لتحديث التصنيفات الائتمانية، والتي تعد عنصراً أساسياً لتقييم الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان، ولغرض إعداد تقارير الربع الثالث لسنة ٢٠٢٠، طبقت المجموعة مجموعة متنوعة من العوامل لتحديد التأثير المحتمل.

وفقاً لمتطلبات برنامج الدعم الاقتصادي المستهدف، طرحت المجموعة أيضاً برنامج التخفيف من أعباء الدفع لعملائها المتأثرين من خلال تأجيل الربح / أصل الدين المستحق لفترة من شهر إلى ستة أشهر. تعتبر إعفاءات الدفع هذه بمثابة سيولة قصيرة الأجل لمعالجة مشاكل التدفق النقدي للمقترضين. قد يشير برنامج التخفيف من أعباء الدفع المقدم للعملاء إلى الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان. ومع ذلك، تعتقد المجموعة أن تمديد هذه الإعفاءات من المدفوعات لن يؤدي تلقائياً إلى حدوث زيادة هامة في مخاطر الائتمان والإنتقال من مرحلة إلى أخرى لأغراض إحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة حيث من المتوقع أن يكون التأثير على أعمال العميل قصيرة الأجل، حيث يتم توفيرها لمساعدة المقترضين المتضررين من تقشي وباء كوفيد - ١٩ على استئناف المدفوعات المنتظمة. فيما يتعلق بجميع العملاء الآخرين، تواصل المجموعة الأخذ بالإعتبار في شدة ومدى التأثير المحتمل لكوفيد - ١٩ على القطاع الاقتصادي والتوقعات المستقبلية، التدفق النقدي والقدرة المالية، والقدرة على الإستجابة والتغير في معيار القدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق في تحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان. يتوافق هذا النهج مع توقعات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كما هو مشار إليه في إشعار برنامج الدعم الاقتصادي المستهدف.

٤١ إدارة المخاطر (تتمة)

١/٤١ كوفيد - ١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تتمة)

١/٤١ تحديد ما إذا كانت قد حدثت زيادة هامة في مخاطر الائتمان وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (تتمة)

وفقاً لمتطلبات الإفصاح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في سياق كوفيد - ١٩، فيما يتعلق بعمليات دولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل الدفعات إلى مجموعتين (المجموعة ١ والمجموعة ٢). تم الاحتفاظ بالعملاء الذين لم يكن من المتوقع أن يواجهوا تغييرات جوهرية في الجدارة الائتمانية، بخلاف مشاكل السيولة الناتجة عن جائحة كوفيد - ١٩، في نفس المرحلة قبل الدخول إلى خطة الدعم الاقتصادي المستهدف وتم تصنيفهم في المجموعة ١.

تم تصنيف العملاء المتوقع أن يتأثروا بشكل كبير بجائحة كوفيد - ١٩ على المدى الطويل والتي من المتوقع أن يواجهوا تدهوراً كبيراً في الجدارة الائتمانية لديهم كالمجموعة ٢. تم السماح لهؤلاء العملاء بالانتقال إلى المرحلة ٢ بناءً على معايير التدرج الحالية. في ظروف استثنائية، قد يتم كذلك الانتقال إلى المرحلة ٣ في حال كان من المتوقع أن تتأثر أعمال العميل وتدفقات الدخل وقدرته على تسديد الفائدة بشكل دائم. تم تصنيف هؤلاء العملاء أيضاً في المجموعة ٢ مع فئة خسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة.

ستواصل المجموعة العمل مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والهيئات التنظيمية الأخرى لتحسين وتشغيل خطط التخفيف من أعباء الدفع التي يتم نشرها لمساعدة العملاء المتأثرين بكوفيد - ١٩.

٢/١/٤١ معقولة المعلومات المستقبلية والاحتمالات المرجحة

في ضوء التأثير الواسع الانتشار لكوفيد - ١٩ على التغيير في الملف الائتماني للعملاء والتأثير العام على مؤشرات الاقتصاد الكلي المستقبلية، فإن أي تغييرات في نماذج الخسارة الائتمانية المتوقعة والتقديرية سوف تخضع لدرجة عالية من عدم اليقين.

قامت المجموعة سابقاً بإجراء تحليل تاريخي وتحديد المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على مخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة لكل محفظة، وتم أيضاً تطبيق حكم الخبراء في هذه العملية. وتختلف هذه المتغيرات الاقتصادية وتأثيرها ذي الصلة على احتمالية التعثر والتعرض عند التعثر والخسارة الناتجة عن التعثر بحسب الأداة المالية. يتم الحصول على توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية ("السيناريو الاقتصادي الصاعد والسيناريو الهابط") من مصادر خارجية على أساس شهري.

وفقاً لإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ فيما يتعلق بفيروس كورونا (كوفيد - ١٩)، استخدمت المجموعة أحدث بيانات وسيناريوهات الاقتصاد الكلي لتقدير خسائر الائتمانية المتوقعة للربع الثالث من سنة ٢٠٢٠. قدرت المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة للربع الثالث من سنة ٢٠٢٠ باستخدام سيناريوهات خط الأساس، والسيناريو الإيجابي والسيناريو السلبي بنسبة ٤٠٪ و ٣٠٪ و ٣٠٪ على التوالي.

قام المصرف بمراجعة التأثير المحتمل لفيروس كورونا (كوفيد - ١٩) على المدخلات والافتراضات الخاصة بقياس المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس المعلومات المتاحة. في ضوء اعتبارات مرنة ومتطورة للغاية، فإن التحقق من موثوقية ومعقولة أي معلومات مستقبلية هو أمر صعب. على الرغم من ذلك، وإدراكاً للتأثيرات المحتملة للأزمات على بيئة الائتمان في السوق، قامت المجموعة بتقييم الأثر لزيادة الاحتمال للسيناريو المتشائم في إدارة الخسائر الائتمانية المتوقعة.

كما هو الحال مع أي توقعات اقتصادية، تخضع التوقعات والاحتمالات لدرجة عالية من عدم اليقين المتأصل وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

٤١ إدارة المخاطر (تتمة)

١/٤١ كوفيد - ١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تتمة)

٣/١/٤١ تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات

المبلغ المؤجل والتعرض عند التعثر

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً للمبلغ المؤجل والتعرض عند التعثر للعملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات بموجب برنامج الدعم الاقتصادي المستهدف الصادر عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠:

المبلغ المؤجل:	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
مراجعة، اجارة وتمويل إسلامي آخر	١,٢٠٨,٤٧٩	٤٤١,٥٣٩	١,٦٥٠,٠١٨
إجمالي التعرض عند التعثر:	١٦,٢٨٩,٠٣٥	٢,٠٥٣,٤٣١	١٨,٣٤٢,٤٦٦
مراجعة، اجارة وتمويل إسلامي آخر			

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قامت المجموعة بتقسيم عملائها المستفيدين من تأجيل الدفعات إلى مجموعتين كما يلي:

المجموعة ١: تشمل العملاء الذين لا يُتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في ملاءتهم الائتمانية وأمور تتخطى نطاق السيولة والذين يتأثرون بشكل مؤقت وطفيف بجائحة كوفيد ١٩.

بالنسبة لهؤلاء العملاء، يعتقد بأن تكون مزايا تأجيل الدفعات فعالة، وبالتالي من غير المتوقع أن يطرأ هناك تأثير جوهري على القيمة الاقتصادية للتسهيلات. وسيبقى هؤلاء العملاء في المرحلة الحالية من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، على الأقل طوال فترة الأزمة أو فترة تأثيرهم، أيهما أقصر.

المجموعة ٢: تشمل العملاء الذين يُتوقع أن يواجهوا تغييرات جوهريّة في ملاءتهم الائتمانية، بالإضافة إلى مشاكل السيولة التي ستتم معالجتها من خلال تأجيل الدفعات.

بالنسبة لهؤلاء العملاء، هناك تدهور كافٍ في مخاطر الائتمان ليدفع بالانتقال من مرحلة إلى أخرى في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. تواصل المجموعة مراقبة الجدارة الائتمانية لهؤلاء العملاء، ولا سيما مؤشرات العجز المحتمل على تسديد أي من التزاماتهم عند استحقاقها.

يستمر تأثير جائحة كوفيد ١٩ بالانعكاس بشكل أوضح على المشهد الاقتصادي الفعلي. وفي ضوء ذلك، تتنبأ المجموعة نهجاً استباقياً على أساس مستمر لجميع العملاء، وتواصل المجموعة النظر في مدى خطورة ومدى التأثير المحتمل لجائحة كوفيد-١٩ على القطاعات الاقتصادية والتوقعات المستقبلية، والتدفق النقدي، والقدرة المالية، سرعة الإستجابة والتغيير والقدرة على تحمل المخاطر إلى جانب سجل الأداء السابق والتكيف المستمر. وبناءً على ذلك، تخضع جميع قرارات الانتقال من مرحلة إلى أخرى والتجميع للمراجعة الدورية للتأكد من أنها تعكس رؤية دقيقة لتقييم المجموعة للملاءة الائتمانية للعميل والانتقال من مرحلة إلى أخرى والتجميع كما في تاريخ التقرير.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٤١ إدارة المخاطر (تتمة)

١/٤١ كوفيد - ١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تتمة)

٣/١/٤١ تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

التعرض عند التعثر والخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة للعملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات

يتضمن الجدول التالي تحليل التعرض عند التعثر والخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة للعملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠:

الإجمالي ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	المجموعة ١: مربحة، اجارة وتمويل إسلامي آخر (التعرض عند التعثر) ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٧,٣٧١,٩٨١ (١٤٨,٢٦٦)	١,١٦٥,٤٢٧ (٦,٣٧٢)	١٦,٢٠٦,٥٥٤ (١٤١,٨٩٤)	
١٧,٢٢٣,٧١٥	١,١٥٩,٠٥٥	١٦,٠٦٤,٦٦٠	
٩٧٠,٤٨٤ (٢,٩٩٠)	٨٨٨,٠٠٤ (١,٥٩٥)	٨٢,٤٨٠ (١,٣٩٥)	المجموعة ٢: مربحة، اجارة وتمويل إسلامي آخر (التعرض عند التعثر) ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٩٦٧,٤٩٤	٨٨٦,٤٠٩	٨١,٠٨٥	
١٨,١٩١,٢٠٩	٢,٠٤٥,٤٦٤	١٦,١٤٥,٧٤٥	

الحركة في التعرض عند التعثر

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً لإجمالي التغيرات في التعرض عند التعثر منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للعملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات:

ألف درهم	التعرض عند التعثر في ١ يناير ٢٠٢٠ الزيادة نتيجة التمويلات الجديدة التسديدات
١٩,٥٩١,٣٨١ ٣,٣٨٢,٦٧٦ (٤,٦٣١,٥٩١)	
١٨,٣٤٢,٤٦٦	التعرض عند التعثر في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٤١ إدارة المخاطر (تتمة)

١/٤١ كوفيد - ١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تتمة)

٣/١/٤١ تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

الحركة في التعرض عند التعثر (تتمة)

مراحل نقل التعرض عند التعثر منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للعملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ - التعرض عند التعثر
وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
١٧,٠٠٤,٠٨٩	٤٧٠,٩٢٠	٦٣,٥٩٣	١٧,٥٣٨,٦٠٢
٦٧,٩٤٨	(٧٠,٢٩٢)	٢,٣٤٤	-
(١,٢٣٨,٠٧٢)	(٣,٨١٢)	(٧,٦٨٣)	(١,٢٤٩,٥٦٧)
١٥,٨٣٣,٩٦٥	٣٩٦,٨١٦	٥٨,٢٥٤	١٦,٢٨٩,٠٣٥
١,٤١٦,٢٨٨	٦٣٤,٩٩٦	١,٤٩٤	٢,٠٥٢,٧٧٨
(٢٧,٨٠٠)	٢٧,٨٠٠	-	-
٣٧,٦٣٠	(٣٦,٨٥٤)	(١٢٣)	٦٥٣
١,٤٢٦,١١٨	٦٢٥,٩٤٢	١,٣٧١	٢,٠٥٣,٤٣١

الخدمات المصرفية للأفراد:

في ١ يناير ٢٠٢٠
محول من المرحلة ٢
حركات أخرى

الخدمات المصرفية للشركات:

في ١ يناير ٢٠٢٠
محول من المرحلة ١
حركات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٤١ إدارة المخاطر (تتمة)

١/٤١ كوفيد - ١٩ وخسارة الائتمان المتوقعة (تتمة)

٣/١/٤١ تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات (تتمة)

التغير في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المنتجات لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات:

ألف درهم

١٥٧,٨١٠

(٢,٤٢٨)

٣٧٤

(١٢,٤٦٧)

١٤٣,٢٨٩

في ١ يناير ٢٠٢٠

مربحة مركبات

البطاقات الإسلامية المغطاة (مربحة)

مربحة أخرى

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التغير في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة حسب قطاع الصناعة لعملاء الخدمات المصرفية للشركات المستفيدين من تأجيل سداد الدفعات:

ألف درهم

٨,٢٩٠

(٣٢٣)

٧,٩٦٧

في ١ يناير ٢٠٢٠

الشركات

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠